



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/54/396
S/1999/1000
24 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 116(с) повестки дня
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ
ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ,
РЕСПУБЛИКЕ ХОРВАТИИ И СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ЮГОСЛАВИИ
(СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ)

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи периодический доклад о положении в области прав человека в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), Республике Хорватии, а также Боснии и Герцеговине, представленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Иржи Динстбиром в соответствии с резолюцией 53/163 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года и решением 1999/232 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1999 года. Во исполнение просьбы Комиссии по правам человека и Совета доклад будет также предоставлен в распоряжение членов Совета Безопасности и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
В СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ЮГОСЛАВИИ (СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ),
РЕСПУБЛИКЕ ХОРВАТИИ, А ТАКЖЕ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ
КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	3 - 4	3
III. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	5 - 42	4
А. Политический контекст	6 - 7	4
В. Гражданские и политические права	8 - 28	5
С. Экономические, социальные и культурные права	29 - 37	11
D. Выводы и рекомендации	38 - 42	13
IV. РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ	43 - 85	14
А. Личная безопасность	44 - 47	15
В. Вопросы, связанные с возвращением населения	48 - 54	15
С. Отправление правосудия	55	18
D. Трудовые права	56 - 58	18
Е. Свобода выражения мнений	59 - 62	18
F. Без вести пропавшие лица	63 - 65	19
G. Женская проблематика	66 - 67	20
H. Суды над военными преступниками	68 - 74	21
I. Выводы и рекомендации	75 - 85	22
V. СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ	86 - 131	24
А. Источники информации	87	25
В. Отношения с СРЮ	88 - 89	25
С. Общие замечания	90 - 93	26
D. Жертвы	94 - 121	27
Е. Заключительные замечания	122	37
F. Рекомендации	123 - 131	38

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ содержит третий всеобъемлющий доклад о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), представленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Иржи Динстбиром. Предыдущий доклад Специального докладчика, работа над которым была завершена в декабре 1998 года, был представлен пятьдесят пятой сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1999/42). В настоящем докладе описывается развитие событий в области прав человека в странах, на которые распространяется мандат Специального докладчика, за период до середины августа 1999 года. Специальный докладчик вновь с сожалением отмечает, что установившаяся в Организации Объединенных Наций практика заблаговременного представления докладов для технического редактирования и перевода приводит к официальному распространению докладов, содержащих устаревшую информацию.

2. Специальный докладчик хотел бы выразить благодарность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и особенно сотрудникам Управления Верховного комиссара на местах в странах, на которые распространяется его мандат, за помощь, оказываемую ему, нередко в очень тяжелых условиях.

II. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

3. Специальный докладчик полагает, что по-прежнему важно рассматривать положение в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) с точки зрения региональной перспективы. Разразившийся в 1999 году кризис в Косово является еще одной проблемой, которую лучше всего анализировать в общем контексте катастрофического развала бывшей Югославии. Такие важнейшие вопросы, как проблема беженцев и вынужденных переселенцев, наиболее эффективно решаются на уровне всех трех стран, на которые распространяется мандат Специального докладчика, и это в равной степени относится и к другим проблемам, включая развитие гражданского общества и демократических структур, благое управление, а также проблемы торговли людьми и другие формы международной преступной деятельности.

4. Если международное сообщество действительно хочет добиться успеха, оно должно осуществлять всеобъемлющую стратегию в области политики, экономики и гуманитарной деятельности для всего региона Юго-Восточной Европы. Нынешнее международное присутствие в Косово не может быть лишь "операцией сдерживания", оно должно быть увязано с мирной стратегией в интересах всего балканского региона. В этой связи Специальный докладчик приветствует завершившуюся разработку пакта Европейского союза о стабильности для Юго-Восточной Европы, в котором предусмотрен всеобъемлющий подход к данному региону и государствам Юго-Восточной Европы обещаны международное содействие и постепенная интеграция в европейские политические и экономические структуры в ответ на их постоянный прогресс в направлении демократии, уважения прав человека и регионального сотрудничества. Он полагает, что активная роль в осуществлении пакта о стабильности, особенно в вопросах демократизации и прав человека, должна принадлежать организациям гражданского общества. Вдохновляет широкая поддержка вовлечения в этот процесс оппозиционных партий и гражданского общества, а также включения вопросов женской проблематики в число приоритетных задач. Однако уже сейчас можно отметить ряд недостатков в осуществлении пакта о стабильности, в частности тенденцию к изоляции Сербии, являющейся географическим и экономическим центром региона. Специальный докладчик считает, что эмбарго и аналогичные политические меры со стороны международного

сообщества способны лишь содействовать укреплению антидемократических режимов в регионе и они сами являются серьезными нарушениями прав человека.

III. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА

5. Специальный докладчик посетил Боснию и Герцеговину 15-20 мая 1999 года, и маршрут его следования проходил главным образом по территории Республики Сербской, где он останавливался в Бания-Луке, Брчко, Биелине и других городах с целью оценить последствия кризиса в Косово для прав человека. Он встречался с представителями местных властей, гражданского общества и должностными лицами учреждений, занимающихся вопросами прав человека, а также с представителями международных организаций, с тем чтобы составить полное представление о положении в области прав человека. Кроме того, в апреле 1999 года он посетил с краткосрочным визитом Боснию и Герцеговину, где обсудил последствия косовского кризиса с представителями гражданского общества и международных организаций в Сараево.

A. Политический контекст

6. Центральное место в прошедшем году занимали события в Республике Сербской, последовавшие за смещением президента Республики Сербской Николы Поплашена Высоким представителем и оглашением 5 марта 1999 года арбитражного решения по Брчко. В ответ на эти решения Национальное собрание Республики Сербской обратилось с призывом отозвать представителей Республики Сербской из состава совместных правительственных учреждений. За этим последовал ряд акций с применением насилия и демонстраций, направленных главным образом против представителей международного сообщества. Начавшаяся 24 марта военная операция Организации Североатлантического договора (НАТО) против Союзной Республики Югославии усилила напряженность в Боснии и Герцеговине и значительно ухудшила ее экономическое и социальное положение, особенно в Республике Сербской, поскольку 75 процентов ее экспорта приходилось на долю Союзной Республики Югославии. Приток в Боснию и Герцеговину людей в поисках защиты в самый критический момент достиг порядка 100 000 человек, среди которых были косовские албанцы, мусульмане из Санджака и Черногории и сербы и хорватские сербы из Сербии и Косово. Выражались некоторые опасения относительно того, что приток беженцев замедлит процесс возвращения в республику самих жителей Боснии и Герцеговины. Но в любом случае число возвращающихся представителей национальных меньшинств, особенно в Республику Сербскую, начало сокращаться уже ранее по соображениям безопасности. В целом, однако, в этот тяжелый период ситуация в стране оставалась относительно спокойной и несколько улучшилась после окончания операции НАТО.

7. Институты в составе образования Федерация Боснии и Герцеговины едва функционируют. Налицо отсутствие политической воли, способной заставить эти институты работать; кроме того, по-прежнему сохраняются параллельные структуры, существование которых создает определенные проблемы. 16 марта 1999 года в центре Сараево взорвалась заложенная в автомобиле бомба, смертельно ранившая заместителя министра внутренних дел Федерации Йозо Леутара (боснийский хорват). В этой связи боснийские хорваты начали бойкотировать федеральные учреждения, и вслед за убийством стали раздаваться требования о создании в стране третьего образования в целях защиты прав боснийских хорватов. Виновные в этом убийстве до сих пор не найдены.

B. Гражданские и политические права

1. Общие положения

/...

8. Затрагивая основные области, в которых вопросы прав человека в Боснии и Герцеговине вызывают беспокойство, Специальный докладчик хотел бы напомнить, что в основе большинства - если не всех - видов нарушений прав человека лежит какая-либо форма дискриминации по признаку этнической или политической принадлежности, пола, возраста, нетрудоспособности или основанная на сочетании этих факторов. С особой очевидностью это проявляется в таких сферах, как: право на трудоустройство, образование, владение собственностью, получение медико-санитарной помощи и пенсий, а также социальное обеспечение нетрудоспособных лиц. Не было принято адекватных мер для обеспечения международных стандартов в области прав человека. Следствием дискриминации явилось закрепление доминирующей роли преобладающих групп в различных частях страны, что препятствует продвижению вперед на пути к созданию истинно многоэтнического, демократического государства, в котором уважаются и защищаются права человека всех его граждан.

9. Роль полиции как государственного органа исключительно важна для эффективной защиты и поощрения прав человека. Хотя достигнутые результаты в некоторых областях заслуживают одобрения, по-прежнему существует много серьезных проблем. Несмотря на усилия Специальных международных полицейских сил (СМПС), являющихся компонентом Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), в задачу которого входит оказание содействия в создании профессиональных и многоэтнических полицейских органов в обоих образованиях, состав полиции в большинстве областей остается моноэтническим, а общая эффективность деятельности по раскрытию преступлений - низкой, что ведет к безнаказанности. Полиция по-прежнему с большой неохотой идет на осуществление решений судебных органов, которые не согласуются с политикой большинства. На реформировании органов полиции в обоих образованиях отрицательно сказывается также отсутствие политической воли, а количество сотрудников полиции - представителей национальных меньшинств, а также полицейских-женщин любого этнического происхождения является исключительно низким. По-прежнему крайне остро стоит вопрос о необходимости подготовки и обучения во всех областях деятельности полиции, особенно по вопросам прав человека.

10. По-прежнему серьезную тревогу вызывает отсутствие хорошо отлаженной и независимой судебной системы. В настоящее время судебная система переживает переходный период, однако преодолеть пережитки бывшего коммунистического режима, а также последствия войны и этнического разделения в стране - задача весьма непростая. Степень влияния политических властных структур на судебные органы по-прежнему велика.

11. Представители меньшинств продолжали возвращаться в страну, однако число возвращенцев незначительно по сравнению с числом людей, которые в результате конфликта стали вынужденными переселенцами. Тем не менее, благодаря обеспечению большей свободы передвижения, число людей, приезжающих осмотреть дома, в которых они раньше жили, продолжало расти. Еще одной тенденцией последнего времени стало возвращение сербов в некоторые районы Федерации в результате ухудшения условий жизни в Республике Сербской.

12. Для возвращающихся лиц факторами огромной важности являются безопасность, возможность трудоустройства, наличие жилья, пенсионное обеспечение, возможность получения медико-санитарной помощи, образования, водо- и электроснабжение. Однако возвратившиеся лица зачастую лишены даже самых необходимых услуг. Дискриминация в области образования и отсутствие доступа даже к системе первичной медико-санитарной помощи наиболее серьезно сказываются на домашних хозяйствах, возглавляемых женщинами. Большинство возвращенцев, особенно в сельских районах, составляют пожилые люди. Органы власти на всех уровнях не смогли создать условий, которые бы способствовали постепенному возвращению граждан. В

настоящее время в обоих образованиях уже действует имущественное законодательство, однако меры по реализации его на практике по-прежнему остаются неадекватными и осуществляются в условиях политического давления.

13. Действующий в настоящее время конституционный порядок, установленный в соответствии с Дейтонским соглашением, не позволяет государству осуществлять исполнительную власть в целях упорядочения деятельности структур и обеспечения соблюдения стандартов в области прав человека. Государство Босния и Герцеговина по-прежнему остается слабым. Хотя на государственном уровне существуют общие структуры, они по-прежнему функционируют неэффективно. Структуры, которые в соответствии с конституцией обладают наибольшей юрисдикцией в отношении защиты прав человека, как, например, правоохранительные и судебные органы, также разделены по этническому или политическому признаку и поэтому функционируют неэффективно. Передача власти обоим образованиям (а в составе Федерации - кантонам) в отдельных областях права и управления приводит к тому, что на местном уровне контроль осуществляется в рамках разных правовых систем и процедур. В результате в руках националистических правящих партий, контролирующих конкретные регионы, сосредоточивается значительная власть, что, в свою очередь, ведет к дискриминации. Международному сообществу под руководством канцелярии Высокого представителя все чаще приходится выполнять функции государства. Наибольший прогресс был достигнут в тех областях, в отношении которых были приняты решения Высокого представителя, однако практическое выполнение этих решений оставляет желать лучшего и потребует постоянного наблюдения.

2. Обеспечение законности и отправление правосудия

Перестройка органов полиции

14. По-прежнему не проявляется достаточная политическая воля для создания многоэтнической полиции. Перестройка органов полиции, являющаяся основной задачей СМПС, продвигается медленно. Во всех десяти кантонах Федерации так и не удалось достичь целей, поставленных в Боннском-Петербургском соглашении 1996 года, которое призывает к обеспечению этнического баланса на основе переписи населения 1991 года. Хотя некоторый, весьма незначительный, прогресс и был достигнут в плане приема на работу в органы полиции хорватов в тех кантонах, где большинство населения составляют боснийцы, и, наоборот, боснийцев - в кантонах с преобладанием хорватского населения, тем не менее, плановые задания, предусматривающие зачисление на работу в полицию 1500 сербов и представителей других национальных меньшинств, в значительной степени не выполняются. В Республике Сербской достигнут весьма незначительный прогресс в приеме на работу в полицию лиц несербской национальности. Из 8500 сотрудников полиции, принявших присягу, число лиц несербской национальности составляет в общей сложности лишь 147 человек.

15. В апреле 1999 года начала свою работу Полицейская академия Федерации, а в июле того же года состоялось официальное открытие Полицейской академии Республики Сербской. Хотя в обеих академиях представители национальных меньшинств составляют достаточно большую долю слушателей, ни одна из них не располагает возможностями подготовить необходимое число сотрудников полиции, с тем чтобы полицейские силы стали поистине многоэтническими.

16. Вызывает тревогу то обстоятельство, что число женщин, служащих в полиции, в обоих образованиях является крайне низким: в Федерации в числе более чем 11 000 полицейских лишь 200 женщин, а в Республике Сербской на 8500 полицейских приходится лишь около 30 женщин. Такое положение имеет серьезные последствия, когда речь идет о необходимости надлежащего

/...

расследования преступлений, связанных с насилием по признаку пола, в частности бытовых преступлений и изнасилований. Проблема усугубляется еще и тем обстоятельством, что в целом полиция не подготовлена должным образом для того, чтобы адекватно и с учетом гендерных аспектов реагировать на преступления, совершаемые в отношении женщин.

Безопасность возвращающихся лиц

17. Для обеспечения безопасности возвращающихся лиц необходимо наличие профессионально подготовленных и многоэтнических полицейских сил. Тот факт, что в течение года полиция не реагировала надлежащим образом на случаи насилия в отношении возвращающихся в Республику представителей национальных меньшинств, продолжает служить препятствием для возвращения граждан во многие области страны. Поступившая в 1998 году информация о более чем 70 случаях насильственных действий в отношении лиц, вернувшихся в Столац (находящийся под управлением боснийских хорватов), заставила МООНБГ провести серьезную проверку деятельности полиции Столаца в декабре 1998 года. С февраля 1999 года для каждого сотрудника местной полиции начинался трехмесячный испытательный срок, в течение которого за его деятельностью осуществлялось тщательное наблюдение. МООНБГ пришла к выводу об отсутствии в Столаце эффективно действующей полиции, и, несмотря на некоторые положительные сдвиги в период испытательного срока, основные проблемы остаются нерешенными. Действия сотрудников полиции в Столаце и других населенных пунктах кантона 7 по-прежнему не отличаются профессионализмом и далеки от эффективности. В течение 1999 года по всей стране имели место случаи нападения на возвратившихся в страну представителей национальных меньшинств, которые часто были следствием "стихийных" протестов, организованных представителями местного большинства населения, многие из которых сами являются перемещенными лицами.

18. В мае 1999 года имело место серьезное противодействие возвращению представителей национальных меньшинств в Котор-Варош (Республика Сербская), когда примерно 30 боснийским семьям был прегражден путь для возвращения в деревню Вкшичи. 20 мая муниципальное собрание Котор-Вароша единогласно приняло постановление, направленное против возвращения боснийцев в этот муниципалитет. На следующий день организованная группа сербов перекрыла дорогу, не давая перемещенным лицам возможности вернуться назад. Действия полиции в этом случае были неадекватными.

19. Возвращение по-прежнему сопряжено с определенными проблемами в муниципалитете Дрвар (Федерация, под управлением боснийских хорватов), куда вернулись примерно 4000 человек, главным образом сербы. Утверждения об имевшем якобы место сексуальном посягательстве серба на хорватку привели к тому, что в июле состоялись "стихийные" протесты хорватского населения, требовавшего прекратить практику возвращения в этот район. Вслед за этим было совершено несколько нападений на сербов, вернувшихся в этот муниципалитет. С учетом опасности возможного ухудшения ситуации в плане безопасности международные Силы по стабилизации (СПС) усилили свое присутствие в этом районе. Местная полиция так и не приняла никаких мер по защите возвращавшихся в Дрвар граждан.

Право на физическую неприкосновенность

20. Сообщения о случаях жестокого обращения и злоупотреблений со стороны полиции продолжали поступать в адрес Специальных международных полицейских сил. Информация о вопиющем случае жестокого обращения со стороны полиции поступила в МООНБГ в январе 1999 года в связи с расследованием дела об убийстве в августе 1998 года Сердана Кнежевича, когда было установлено, что сотрудники полиции Республики Сербской незаконно содержали под

стражей (максимальный срок составил 10 дней) 14 подозреваемых и свидетелей, подвергая их пыткам и жестокому обращению. Несколько подозреваемых были вынуждены сделать признания, а также дать невыгодные для себя показания, которые затем были использованы в качестве доказательств в поддержку обвинительных актов. Суд над подозреваемыми в этом убийстве завершился вынесением оправдательных приговоров всем шести обвиняемым. По просьбе МООНБГ власти Республики Сербской провели расследование в связи с утверждениями об имевших в этом случае место пытках и других ненадлежащих действиях сотрудников полиции Республики Сербской. Несколько участвовавших в этом деле полицейских были отстранены Специальными международными полицейскими силами от занимаемых должностей и от работы в полиции.

Работа полиции в контексте борьбы с принудительной проституцией и торговлей женщинами

21. Летом 1999 года местной полицией обоих образований были организованы облавы на кафе-бары и ночные клубы, в которых, по подозрениям полиции, работали проститутки. В результате многие женщины, большинство из которых составляли небоснийки, были задержаны и привлечены к ответственности. Так, например, в июле 1999 года в кантоне Центральная Босния (Федерация) было проведено два отдельных рейда, в ходе которых были задержаны более 30 женщин (в том числе одна несовершеннолетняя); по делам некоторых из них были проведены судебные разбирательства, и они были приговорены к лишению свободы. Некоторые впоследствии были депортированы из кантона. Публичные дома запрещены законодательством Боснии, и полиция, таким образом, имеет право производить осмотр и проверку подозрительных помещений.

22. Наиболее серьезное беспокойство в плане соблюдения прав человека в рамках ответных действий полиции и судебных органов в этих делах вызывает, в том числе, тот факт, что местная полиция сосредоточивает свое внимание, по всей видимости, на преступлениях, которые были якобы совершены этими женщинами, оставляя без внимания другие уголовные преступления, в том числе те, которые были совершены по отношению к ним; аресты женщин производились без достаточных доказательств какой-либо противозаконной деятельности с их стороны либо при полном их отсутствии; кроме того, был допущен ряд грубых процессуальных ошибок (включая отсутствие переводчиков), в результате чего женщинам были назначены наказания в виде штрафов и лишения свободы без проведения надлежащего судебного разбирательства. Кроме того, депортация с территории кантонов, которая в соответствии с кантональным законодательством является обязательной, вызывает серьезную обеспокоенность в плане безопасности депортированных женщин, а также в плане правомерности принятых решений. Женщины, некоторые из которых были нелегально переправлены в Боснию и Герцеговину, во многих случаях сами были жертвами преступлений, таких, как незаконное содержание в неволе на положении полурабынь, принуждение к занятию проституцией, а также жертвами нападений, включая сексуальные посягательства и изнасилования.

Судебная система и право на справедливое судебное разбирательство

23. Важной проблемой в Боснии и Герцеговине является необходимость какой-либо формы "контроля качества" деятельности чиновников судебной власти. В отличие от полиции в отношении судей и обвинителей после войны никогда не принимались меры по проверке их соответствия занимаемой должности. Многие высококвалифицированные специалисты в годы войны покинули страну, а назначения новых сотрудников судебных органов зачастую были продиктованы политическими соображениями. Значительное число сотрудников судебных органов либо некомпетентны, либо не имеют необходимой подготовки, а коррупция и подверженность воздействию политических структур порочат судебную систему. Кроме того, налицо нехватка судей

и другого персонала, в том числе по причине либо низкой заработной платы, либо ее невыплаты или выплаты с опозданием. Инфраструктура судебной системы по-прежнему не соответствует необходимым требованиям.

24. Обеспокоенность в связи с деятельностью судебной системы нашла серьезное отражение в недавнем решении Палаты по правам человека, касающемся процедур назначения судей, доступа к судам и дискриминации в отношении национальных меньшинств. Решение Д.М. против Федерации Боснии и Герцеговины было связано с заявлением боснийки, которая в 1993 году была выселена полицейским-хорватом с принадлежащей ей земли в находящемся под хорватским управлением Ливно. С момента ее возвращения в Ливно в 1997 году она безуспешно пыталась добиться решения суда о возвращении принадлежащего ей имущества. Палата установила, что процесс назначения судей в кантоне 10, где на эти должности назначались лишь члены или сторонники Хорватской националистической партии, не давал возможности представителям национальных меньшинств обращаться в суды с исками. Палата потребовала от Федерации принять немедленные меры для возвращения заявительницы в ее дом и возмещения ей ущерба. В решении затрагивались также вопросы, связанные с проведением справедливого судебного разбирательства. Палата подтвердила дискриминационную по отношению к боснийцам схему деятельности судов и признала, что права заявительницы на надлежащее судебное разбирательство и защиту в судах были нарушены.

25. Еще одним случаем нарушения права на справедливое судебное разбирательство является продолжающееся рассмотрение дела так называемой "зворникской семерки" в Республике Сербской. 12 декабря 1998 года окружной суд Биелины (Республика Сербская) приговорил трех боснийцев к длительным срокам тюремного заключения за убийство в начале мая 1996 года четырех сербских лесорубов. После апелляции Верховный суд Республики Сербской отменил приговор и назначил повторное судебное разбирательство в связи с неадекватностью мотивировки решения, вынесенного судом первой инстанции. Международные наблюдатели выразили разочарование по поводу оснований вынесения Судом решения, поскольку в нем, помимо других нарушений надлежащей правовой процедуры, не были упомянуты доказательства использования вынужденных признаний, а также факт отказа в праве на получение эффективной адвокатской помощи.

Судебные разбирательства в отношении военных преступлений

26. Главная проблема с преследованием за военные преступления по-прежнему состоит в том, что практически все производство проводится в отношении обвиняемых, этническое происхождение которых отличается от этнического происхождения сотрудников правоохранительных органов. В качестве положительного момента следует отметить, что определенные процессуальные гарантии в целом соблюдались и международные наблюдатели были удовлетворены справедливым характером большинства разбирательств.

27. В Федерации в 1999 году проводилось разбирательство в связи с несколькими военными преступлениями. В январе Сараевский кантональный суд осудил и приговорил к 13 годам тюремного заключения Миломира Тепеша за военные преступления против гражданского населения. Дело Тепеша было направлено в Международный трибунал по бывшей Югославии (МТБЮ) в соответствии с так называемым соглашением о правилах поведения, заключенным в 1996 году при посредничестве стран Контактной группы, и, по мнению МТБЮ, имелись достаточные основания для его задержания. Специалисты, наблюдавшие за этим процессом, не отметили серьезных нарушений процессуального характера. 17 марта Сараевский кантональный суд вынес оправдательный приговор подозревавшемуся в совершении военных преступлений Миодрагу Андричу за недостаточностью улик; это дело расценивалось международными наблюдателями как

многообещающий пример межэтнического судебного сотрудничества. Хотя повторное слушание дела происходило в Сараевском кантональном суде (Федерация), Суд согласился провести некоторые процедуры в Республике Сербской.

Палата по правам человека

28. В 1999 году наблюдался рост числа заявлений, поступивших в Палату по правам человека, что свидетельствовало о неспособности других судов страны обеспечить эффективную защиту. В течение года этой Палатой был принят ряд важных решений, однако, несмотря на то, что решения Палаты окончательны и имеют обязательную силу, ответственные за это органы, как правило, их не выполняют. В частности, Республика Сербская не выполнила свои обязательства в этом отношении. Федерация выполняет некоторые решения Палаты медленно и при этом во многих случаях - под большим давлением со стороны международного сообщества.

С. Экономические, социальные и культурные права

1. Право собственности

29. В законы о собственности в обоих образованиях были внесены поправки - в большинстве случаев на основании решений, принятых Высоким представителем; создана правовая база для защиты прав собственности. Одним из серьезных препятствий, мешающих осуществлению этих законов, является невыполнение постановлений о выселении лиц, временно занимающих жилье, принадлежащее другим. Имеются также многочисленные сообщения о злоупотреблениях со стороны городских властей, когда издавались постановления об использовании земли, находящейся в общественной собственности. Муниципалитеты обоих образований использовали свою власть для того, чтобы воспрепятствовать возвращению меньшинств путем лишения возвращающихся представителей меньшинств сельскохозяйственных угодий, необходимых для натурального хозяйства, или присвоения объектов, имеющих важное культурное или религиозное значение. Для устранения этого фактора, препятствующего возвращению, в мае 1999 года Высокий представитель принял решение о временной отмене полномочий городских властей обоих образований на перераспределение общественной собственности или распоряжение ею.

2. Право на труд

30. Растет число сообщений о фактах дискриминации по различным признакам, которые вызывают серьезную обеспокоенность. Омбудсмены Федерации в своем докладе о положении в области прав человека в Федерации Боснии и Герцеговины за 1998 год (изданном в мае 1999 года), основанном на их работе по наблюдению за осуществлением прав, перечисленных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, пришли к выводу о том, что правительство Федерации на разных уровнях не приложило усилий для принятия необходимых законов о труде и социальных правах или социальном обеспечении. Международное сообщество в целом уделяет все больше внимания этому вопросу. В июне 1999 года миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Боснии и Герцеговине выпустила доклад о дискриминации в сфере занятости, в котором отмечались различные виды дискриминации, в том числе случаи увольнения работников с "противоположной стороны" во время войны, а также недавние случаи, связанные с дискриминацией по национальному признаку, на основе политических взглядов, пола и участия в профсоюзной деятельности или деятельности в защиту труда.

31. Правовая система страны отличается сложностью и не способствует ликвидации подобной дискриминации. На государственном уровне законодательства о труде нет. В Федерации после продолжавшейся более двух лет напряженной дискуссии Палата народов в июле наконец утвердила Федеральный закон о труде, содержащий всеобъемлющее антидискриминационное положение, согласно которому "лица, ищущие работу, а также трудоустроенные лица не должны подвергаться дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, вероисповедания, политических или иных взглядов, национальной или социальной принадлежности, материального положения, рождения или любых других обстоятельств, членства в том или ином профсоюзе или отсутствия такового и физической или психической неполноценности". Прежде чем этот закон вступит в силу, он должен быть принят Палатой представителей Федерации. В Республике Сербской закон о труде действует с 1993 года; в него четыре раза вносились поправки, однако в нем отсутствуют положения, непосредственно относящиеся к дискриминации в вопросах занятости.

32. В июле 1999 года Палата по правам человека создала прецедент, издав свое первое постановление о дискриминации при трудоустройстве "Захирович против Боснии и Герцеговины и Федерации Боснии и Герцеговины". Палата подчеркнула, что "запрещение дискриминации - главная цель" мирного соглашения, и постановила, что положение, когда заявитель занесен в список ожидающих после окончания войны, в то время как осуществляется наём новых рабочих, свидетельствует об избирательном отношении к этому заявителю по сравнению с работниками других национальностей. Было также отмечено, что Палата "не может признать в качестве достаточного основания для избирательного отношения утверждение о том, что состав рабочей силы должен отражать процентное соотношение различных этнических групп в структуре населения" соответствующей общины.

3. Право на пенсионное обеспечение

33. Пенсионерам чрезвычайно трудно получать свои пенсии и выживать на них. Согласно докладу ОБСЕ, выпущенному в марте 1999 года, в ныне действующей пенсионной системе нет ни одного аспекта, в котором не было бы проблем, - от степени дискриминации меньшинств в местных отделениях до несовершенства законодательства, регулирующего развитие системы. Сохраняются проблемы с доступом к документам, особенно когда они находятся в другом образовании. Плохие отношения между администраторами фонда в Федерации и Республике Сербской привели к принятию решений, отрицательно сказывающихся на положении возвращенцев, поскольку есть опасения, что люди воспользуются этими плохими взаимоотношениями для нелегального оформления двух пенсионных пособий.

4. Права инвалидов

34. Серьезную обеспокоенность вызывает то обстоятельство, что власти по-прежнему не в состоянии надлежащим образом обеспечить права лиц с инвалидностью. В августе 1999 года была создана Коалиция за равные возможности инвалидов в составе 20 местных ассоциаций и различных международных учреждений. Она преследует цель, в частности, повысить осведомленность об этой проблеме и добиваться улучшения положения с доступом в общественные места, трудоустройством и профессиональной подготовкой. Хотя эти проблемы затрагивают всех инвалидов, особую обеспокоенность вызывает Закон об основных мерах по защите гражданских лиц, пострадавших во время войны, и членов их семей и защите детей (Федерация). Этим законом предусматриваются механизмы расчета размера пособий для лиц, получивших инвалидность в результате войны, однако есть опасения, что эти расчеты приведут к сокращению бюджета, из-за чего существенно уменьшится размер пособий, выплачиваемых лицам, ставшим инвалидами по другим причинам.

/...

5. Свобода вероисповедания

35. 11 июня Палата по правам человека вынесла свое решение по делу "Мусульманская община Боснии и Герцеговины против Республики Сербской". В основе этого дела - несколько заявлений в адрес властей Республики Сербской с просьбой восстановить 7 из 15 мечетей, разрушенных во время войны. До сих пор эти просьбы либо игнорировались, либо отклонялись. Кроме того, власти Республики Сербской ликвидировали все следы того, что принадлежало мусульманской общине, а в ряде случаев места, на которых находились действующие объекты, были заасфальтированы. По заключению Палаты, власти Республики Сербской либо активно осуществляли, либо пассивно допускали дискриминацию в отношении мусульман с целью воспрепятствовать свободному отправлению религиозных обрядов. Палата также квалифицировала отказ выдать разрешение на восстановление мечетей как нарушение имущественных прав. Палата обязала Республику Сербскую воздержаться от строительства зданий или других объектов в местах нахождения разрушенных мечетей и выдать соответствующие разрешения для восстановления 7 из 15 мечетей. Однако на момент подготовки настоящего документа постановления Палаты властями Республики Сербской выполнены не были.

6. Право на образование

36. В системе образования имеется ряд проблем, включая нехватку материальных ресурсов, отсутствие доступа для учащихся с инвалидностью и ограниченное число женщин, занимающих руководящие должности в системе образования. Вместе с тем самой главной и повсеместно проявляющейся проблемой является то, что система образования фактически разделена по этническому признаку. В целях решения этих проблем международные представители поддерживают ряд инициатив, таких, как устранение из учебников материалов, оскорбительных для одной или более этнических групп, в сочетании с усилиями с целью: а) приведения всех учебников в соответствие с европейскими стандартами в рамках более современных учебных программ; б) организации просвещения учителей по вопросам прав человека, которым на данный момент было охвачено свыше 1500 учителей и инструкторов, работающих с учителями; и с) разработки материалов для комплексной работы в классе. Однако власти всех образований препятствуют этому процессу.

7. Положение женщин

37. Хотя в тяжелом экономическом положении находятся большинство граждан, женщины испытывают особые трудности в осуществлении своих экономических прав, особенно в том, что касается трудоустройства и доступа к кредитам, а также приватизации, которая проводится дискриминационными методами. Это оборачивается серьезными последствиями во многих областях, но, кроме того, является главной причиной "торговли". Стереотипные представления о женщинах и их подчиненном положении, особенно в том, что касается экономических возможностей, усиливают опасность вывоза женщин и эксплуатации их труда, в том числе в форме проституции.

D. Выводы и рекомендации

38. Специальный докладчик вынужден констатировать, что со времени представления Генеральной Ассамблее его последнего доклада в прошлом году ситуация в Боснии и Герцеговине изменилась мало. Отмечается лишь незначительный прогресс в том, что касается уважения основных прав человека и свобод и формирования терпимого многонационального общества. И кризис в Косово, и действия НАТО против Союзной Республики Югославии замедлили прогресс во многих областях, имеющих важнейшее значение для защиты прав человека.

/...

39. Хотя положительные сдвиги необходимы во многих областях, Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть необходимость дальнейшего реформирования полиции и судебной системы, поскольку они играют ключевую роль в деле обеспечения эффективной защиты прав человека. Власти должны проявить подлинную политическую волю к сотрудничеству с международными организациями в решении этих задач, а международным организациям следует с удвоенной энергией продолжить свою работу. Особенно важно обеспечить в дополнение к этническому балансу и должное соотношение мужчин и женщин, особенно в правоохранительных ведомствах. Сохраняет свою актуальность вопрос о налаживании профессиональной подготовки во всех областях деятельности полиции, в частности подготовки по правам человека.

40. Проявлениям дискриминации в области экономических и социальных прав, которые серьезно сказываются на темпах возвращения представителей меньшинств, необходимо положить конец. Необходимо без дальнейших промедлений начать выполнение решений и рекомендаций омбудсменов Федерации и Комиссии по правам человека (омбудсмана и Палаты по правам человека), касающихся дискриминации. В обоих образованиях, а также на государственном уровне необходимо создать систему правовых норм, запрещающих дискриминацию в сфере занятости. Специальный докладчик хотел бы обратить внимание властей Боснии и Герцеговины, а также международного сообщества на то, что экономические и социальные права должны иметь тот же статус, что и гражданские и политические права.

41. Международное сообщество будет по-прежнему проявлять решительность в Боснии и Герцеговине, поскольку государство в целом и входящие в него образования по-прежнему действуют малоэффективно. Вместе с тем необходимо приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить ответственность государства за защиту прав человека. Государство должно выполнять свои обязанности, и Специальный докладчик настоятельно рекомендует Боснии и Герцеговине начать выполнять ее обязательства по представлению докладов договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека.

42. Необходимо улучшить координацию между международными представителями, находящимися в стране, поскольку по-прежнему имеет место дублирование в работе различных организаций. То же самое относится к национальным и полунациональным правозащитным механизмам. Система по-прежнему отличается чрезмерной сложностью; ее следует упростить и сделать более эффективной.

IV. РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ

43. Третья миссия Специального докладчика в Республику Хорватию проходила с 25 июля по 4 августа 1999 года. Она началась в Опатии, где он выступил с лекцией о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии перед студентами-юристами в летней школе, организованной Верховным комиссаром по правам человека. Специальный докладчик также посетил Истрию и Риеку в западной Хорватии, Книн и Сплит в центральной и южной Хорватии и Загреб. Во время поездки он встречался с правительственными чиновниками, журналистами, представителями международных и членами неправительственных организаций.

A. Личная безопасность

44. Вопрос о безопасности, включая условия, в которые возвращаются люди, - по-прежнему один из ключевых вопросов, волнующих Специального докладчика. В Бераке, Дунайский районе (Восточная Славония), недавно произошел ряд инцидентов на почве межнациональной розни, со

/...

все более серьезными случаями запугивания, угроз и поджогов, направленных против сербского меньшинства. В начале августа 1999 года был до смерти избит этнический серб; некоторые местные жители называли это самосудом. Полицейские арестовали одного подозреваемого, однако, по словам очевидцев, убийство было совершено толпой людей. За период с ноября 1998 года в Бераке и близлежащих деревнях произошло несколько инцидентов с политической подоплекой, которые подрывали процесс примирения и установления доверия в Дунайском районе. В мае ситуация усугубилась, когда демонстрации хорватских возвращенцев в связи с пропавшими без вести вылились в нападения на местных сербов. Международные наблюдатели обвиняют местного мэра из числа хорватов в организации кампании запугивания, в ходе которой группы активистов устанавливают кресты и зажигают свечи во дворах домов, принадлежащих сербам.

45. В центре и на юге Хорватии положение в плане безопасности в целом было благополучным, хотя наблюдалось незначительное увеличение инцидентов на почве межнациональной розни в Петрине, Хрватска-Костайнице, Карловаце и особенно в Киштанье, где, по имеющимся сведениям, усиливается напряженность между сербским населением и хорватскими переселенцами из Косово.

46. В районе Книна 28 июля 1999 года Специальный докладчик был свидетелем неудачной попытки выполнения судебного приказа о выселении боснийского хорвата из Тузлы, незаконно занявшего чужое жилище. Хотя власти обещали сделать все необходимое для выполнения судебного приказа, ни в этом, ни в других подобных случаях положение в лучшую сторону не изменилось. Специальный докладчик выражает серьезную обеспокоенность по поводу действий Хорватской партии права (ХПП), которая угрожает сформировать специальные отряды для предотвращения - при необходимости с применением силы - выселения беженцев из числа боснийских хорватов, незаконно завладевших собственностью сербов в районе Книна. Недопустимо, чтобы партия, представленная в парламенте, прибегала к угрозам насилия для предотвращения выполнения судебных решений.

47. Помимо большого числа нерешенных вопросов о собственности усиление напряженности в районах Хорватии, в которые возвращаются люди, можно объяснить провалом правительственной Программы установления доверия, развернутой в октябре 1997 года и осуществлявшейся под надзором Национального комитета, который действовал неэффективно и у которого нет конкретных программ там, где они наиболее необходимы, а именно на местном уровне.

В. Вопросы, связанные с возвращением населения

48. Хотя Специальный докладчик отдает должное правительству за принятое им в 1999 году решение принять несколько тысяч косоваров из числа беженцев по принципу разделения бремени, он вновь вынужден с сожалением констатировать отсутствие существенных положительных сдвигов в том, что касается защиты правительством права людей на возвращение в родные места. Вызывают обеспокоенность небольшое число возвращающихся этнических сербов и затяжной процесс рассмотрения заявлений о гражданстве, особенно в свете намеченных на зиму 1999 года парламентских выборов. Учитывая ту заботу, которую проявляет правящая партия в вопросах предоставления гражданства, а следовательно и права участвовать в выборах, "диаспоре" (этническим хорватам, живущим за рубежом), Специальный докладчик обращает особое внимание на право всех, кто имеет основания претендовать на хорватское гражданство, независимо от этнического происхождения, и особенно беженцев, своевременно подавать заявления о предоставлении гражданства, что позволит им участвовать в предстоящих выборах в Хорватии.

49. Статистический учет возвращений внутренних переселенцев и беженцев осложняется тем обстоятельством, что в опубликованные данные по возвращенцам включены лица, вернувшиеся в Хорватию, но не сумевшие вернуть себе свою собственность. По данным международных организаций, 39 812 этнических хорватов вернулись в Дунайский район из других районов Хорватии, 27 353 этнических серба вернулись из Дунайского района к своим домам в других районах страны и 33 001 серб из примерно 250 000 сербов, оставивших свои дома во время конфликта, вернулись из Союзной Республики Югославии, Боснии и Герцеговины и других стран. Несмотря на принятие в июне 1998 года Программы возвращения и расселения выселенных лиц, беженцев и перемещенных лиц (далее именуемой "Программой возвращения"), значительное большинство людей вернулось без активного содействия со стороны Хорватского управления по делам перемещенных лиц и беженцев (УПБ) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). УПБ сотрудничало с УВКБ и его партнерами в организации поездок для выяснения обстановки, которые позволяли потенциальным возвращенцам принять обоснованное решение о возвращении и получить документы, удостоверяющие личность. Однако низкий процент организованных возвращений свидетельствует о наличии проблем в механизмах содействия возвращению, особенно о медленной работе министерства внутренних дел по проверке гражданства заявителей, а также о том факте, что возвращенцы не получают помощи, если их дома заняты другими людьми или если они серьезно повреждены. НПО сообщают, что потенциальные возвращенцы опасаются возвращаться в свои родные места из-за сообщений и слухов о невыполнении правительством Программы возвращения, задержках с оформлением социальных пособий, враждебности, минах и плохих экономических перспективах в бывших секторах Организации Объединенных Наций.

50. Правительство Хорватии более успешно содействовало возвращению внутренних переселенцев из числа этнических хорватов в Дунайский район, однако этот успех сопровождался постоянными межэтническими трениями в этом районе, а также прямым и косвенным вытеснением этнических сербов, как из числа перемещенных лиц, так и постоянных жителей. В отличие от других районов, в которые возвращаются этнические сербы, в Дунайском районе по-прежнему возникают споры по поводу жилья, сопровождающиеся иногда угрозой физической расправы. Большинство хорватских возвращенцев сталкиваются с теми же объективными трудностями, что и другие возвращенцы, а именно с ситуациями, когда их собственность отдается во временное пользование другим. Вместе с тем НПО и международные наблюдатели сообщают, что возвращенцам из числа этнических хорватов легче удастся "убедить" тех, кто занимает их жилье, оставить его, будь то в законном порядке или с помощью прямого запугивания.

51. В связи с Программой возвращения Специальный докладчик отмечает, что вопреки недавним предложениям о внесении поправок правительство еще не выполнило свое обязательство внести поправки в некоторые дискриминационные законы, такие, как Закон о статусе выселенных лиц и беженцев, Закон о районах особой заботы государства и Закон о восстановлении. Эти три закона обеспечивают этническим хорватам более выгодное положение.

52. Правительство перестало прилагать усилия в направлении решения распространенных проблем, вызванных тем, что во время войны было прекращено действие прав на жительство - формы владения жильем в бывшей Югославии. Дополняя обновленной информацией свой последний доклад в Комиссии по правам человека, Специальный докладчик приветствовал решение о регистрации заявлений о возвращении собственности на основе прав на жительство жилищными комиссиями - местными органами управления, отвечающими за имущественные аспекты Программы возвращения. В Дунайском районе некоторым жителям удалось вернуть свою собственность на основе своих прежних прав на жительство. Однако Специальный докладчик ожидает дальнейшего прогресса в этом деле.

53. Что касается низких темпов осуществления Программы возвращения, то Специальный докладчик по-прежнему отмечает незаинтересованность центральных и местных властей, Правительственной комиссии по вопросам возвращения населения и местных жилищных комиссий. Те немногие жилищные комиссии, которые искренне стремятся осуществить Программу возвращения, сталкиваются с молчанием Правительственной комиссии, игнорирующей соответствующие просьбы о предоставлении альтернативного жилья, и отсутствием прогресса в обработке форм. Правительство сообщило, что по состоянию на 14 июля 1999 года были обработаны 22 процента из зарегистрированных 6613 заявлений о восстановлении прав собственности. Справедливости ради следует отметить, что правительство испытывает серьезные экономические трудности при выделении альтернативного жилья. Вместе с тем его пассивность в поиске решения проблем, связанных с возвращением этнических сербов, в том числе то обстоятельство, что некоторые жилищные комиссии, например в Книне, не ведут тщательный учет имеющегося альтернативного жилья, заставляет Специального докладчика поставить под сомнение утверждения правительства о том, что финансовые трудности являются главной причиной недостаточно эффективного осуществления Программы возвращения. Специальный докладчик ожидает, что с реорганизацией административных структур, в результате которой деятельность местных жилищных комиссий будет координироваться УПБ, позволит улучшить работу жилищных комиссий и комиссии центрального правительства.

54. Несмотря на впечатляющие достижения правительства в восстановлении поврежденных во время войны домов и объектов инфраструктуры, Специальный докладчик отмечает, что восстановление по-прежнему идет с учетом этнических интересов. Так, например, в Лишане-Островичке, Книнская опчина, одна деревня этнических хорватов была восстановлена, в то время как две деревни этнических сербов восстановлены не были. Из 26 деревень, включенных в правительственные планы восстановления в опчине Бенковац, 20 почти полностью заселены этническими хорватами. В шести деревнях со смешанным населением, согласно планам, восстановлению подлежат только дома, принадлежащие этническим хорватам.

С. Отправление правосудия

55. Специальный докладчик считает недопустимым то, что должности судей часто остаются незаполненными. Почти во всех судебных учреждениях имеются вакансии: например, по состоянию на октябрь 1998 года в Верховном суде и Административном суде - двух судебных учреждениях, которые играют огромную роль в деле защиты прав человека, - вакантными были более 30 и 35 процентов должностей, соответственно. В гражданских судах Кореницы и Удбины судьи не было с мая 1998 года по апрель 1999 года, а в гражданском суде Дони-Лапца должности судей вакантны с 1995 года. Заслуживает одобрения то, что правительство создало временный механизм, благодаря которому судьи периодически прибывают из других мест, хотя это не решает проблемы, связанной с большим количеством дел, остающихся нерассмотренными. Все другие суды в этих общинах действуют, и это позволяет правительству осуществлять разбирательство уголовных дел и мелких правонарушений, но граждане не могут разрешать свои гражданские споры, касающиеся, например, жилья, что мешает решению вопросов, связанных с собственностью, в рамках программы по обеспечению возвращения беженцев.

Д. Трудовые права

56. Специальный докладчик приветствует решение Конституционного суда, отменившего указ муниципальных властей Загреба, запрещающий демонстрации на главной площади города. Он надеется, что права трудящихся на свободу ассоциаций, собраний и выражения мнений будут и впредь защищены, несмотря на экономические трудности, с которыми сталкивается Хорватия.

57. Специальный докладчик заявляет о своей озабоченности по поводу того, что многие хорватские трудящиеся получают зарплату с запозданием или вообще ее не получают. Согласно оценкам профсоюзов, эта проблема затрагивает более 100 000 работников. В некоторых случаях, когда компания государственная, ее сотрудники работают, не получая зарплат и не осуществляя платежей в рамках их пенсионных планов и планов медицинского страхования. Работники лишены эффективных средств гарантирования выплаты заработной платы, поскольку они юридически не защищены в случае забастовок, организуемых в связи с невыплатой заработной платы, а средства правовой защиты неэффективны вследствие бездействия судебной власти и возможности работодателей объявлять предприятие обанкротившимся во время слушаний и, таким образом, не выполнять свое обязательство по выплате всех заработанных денег независимо от исхода суда.

58. Специальный докладчик озабочен также в связи с постоянными сообщениями о преследованиях, включая один случай жестокого избиения, представителей профсоюзов и надеется, что сотрудники правоохранительных и судебных органов должным образом расследуют эти дела и доведут их до конца.

Е. Свобода выражения мнений

59. Большую озабоченность у Специального докладчика по-прежнему вызывают контроль правительства над электронными средствами массовой информации и косвенное влияние - как экономическое, так и юридическое - на осуществление свободы печати. Законодательство, касающееся работы средств массовой информации и распространения информации, все еще далеко не отвечает ожиданиям международных наблюдателей. В первую очередь следует подчеркнуть необходимость законодательных поправок с целью преобразования Хорватского радио и телевидения (ХРТ) в общественную радио- телевещательную компанию и необходимость устранения препятствий на пути развития частного радио- телевещания, что могло бы, например, включать приватизацию одного из каналов ХРТ.

60. Специальный докладчик осуждает применение законов о наказании за клевету с целью заставить замолчать средства массовой информации и журналистов. Судебные иски, предъявленные государственными деятелями вследствие так называемых "психологических травм", фактически привели к банкротству нескольких независимых журналов. В то же время скандал, связанный с тем, что государственные секретные службы были обвинены в том, что они организовали незаконное подслушивание бесед журналистов и государственных деятелей, привел к судебному иску, который частный журнал подал на министерство внутренних дел.

61. Случай с независимым еженедельником "Nacional", который хорошо известен своим критическим отношением к правительству, служит примером того, какими могут быть финансовые последствия таких судебных исков для газет и их издателей. Большинство из 78 судебных исков против "Nacional" было подано высокопоставленными государственными чиновниками или партийными лидерами, требующими больших компенсаций. Последний судебный иск против "Nacional" был подан Анте Баковичем - бывшим католическим священником, имеющим связи с политическими кругами. Г-ну Баковичу была присуждена компенсация в 200 000 куна (28 570 долл. США) за "психологическую травму", что вынудило издателя объявить о банкротстве и прекратить издание газеты. По сообщениям независимой еженедельной газеты "Feral Tribune", которая часто критикует правительство и против которой подано наибольшее число исков, общая сумма компенсации, истребованной за "психологическую травму", достигла 14 046 000 куна (около 2 006 570 долл. США). Таким образом, эта газета также стоит на грани банкротства.

62. В этом контексте Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть роль средств массовой информации в ходе предстоящих выборов, которая заключается в предоставлении населению полной и объективной информации. Он напоминает, что миссия наблюдателей ОБСЕ по проведению выборов пришла к выводу, что президентские выборы, состоявшиеся 15 июня 1997 года, возможно, были свободными, но не были справедливыми и не отвечали минимальным демократическим нормам, поскольку средства массовой информации, принадлежащие государству, - прежде всего телевидение - выступали в пользу правящей партии.

Г. Без вести пропавшие лица

63. Из 1703 лиц, официально числившихся в августе 1999 года как без вести пропавшие или задерживаемые с 1991 года - и которых правительство все еще разыскивает, - 1467 хорваты, а остальные - сербы, венгры, боснийцы, русские, украинцы, албанцы и лица других национальностей. После начала эксгумации в сентябре 1995 года как из отдельных, так и массовых захоронений в Хорватии было эксгумировано в общей сложности 2990 тел. Согласно информации, предоставленной УВКПЧ Правительственной комиссией по пропавшим без вести и задержанным лицам, удалось установить личность 2351 человека. В 1999 году было вскрыто 11 массовых и индивидуальных захоронений, девять из них было вскрыто в Дунайском районе. Кроме того, в этом году было идентифицировано 168 трупов, включая 154 трупа, эксгумированных из могил в Дунайском районе.

64. С 23 по 26 марта высокопоставленные представители правительств Хорватии, Союзной Республики Югославии и Боснии и Герцеговины встречались в Амстердаме под эгидой Международной комиссии по пропавшим без вести лицам (МКПВЛ), с тем чтобы ускорить процесс решения сложной и политически деликатной проблемы, касающейся тех лиц, которые без вести пропали в бывшей Югославии во время конфликтов 1991-1995 годов. Хорватия в одностороннем порядке согласилась подготовить план действий по выяснению судьбы тех, кто пропал без вести в связи с проведением операций хорватской армии "Вспышка" и "Буря" в 1995 году. Кроме того, следует отметить, что Хорватия согласилась предпринять немедленные действия по проведению в жизнь остающихся невыполненными административных и юридических мер, с тем чтобы обеспечить эффективное функционирование подкомиссии, учрежденной на основе соглашения с бывшей Временной администрацией Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) в январе 1998 года. В рамках двусторонних усилий Хорватия и СРЮ вновь заявили о своей готовности проводить регулярные встречи и расширять сотрудничество между своими комиссиями по делам пропавших без вести лиц. Однако по состоянию на август 1999 года ни одной встречи такого рода не было проведено, несмотря на настойчивые требования международных представителей.

65. На встречах правительственной комиссии и комиссии СРЮ по гуманитарным вопросам и пропавшим без вести лицам (далее именуется "комиссией СРЮ"), состоявшихся в этом году, комиссия СРЮ, по сообщениям, выразила готовность либо предоставить информацию, которая поможет разыскать лиц, пропавших без вести во время войны, либо удовлетворить просьбу комиссии правительства Хорватии о предоставлении документации, касающейся более 300 неопознанных лиц, захороненных в СРЮ, большинство из которых было, по сообщениям, принудительно доставлено из Вуковара и его окрестностей в Дунайском районе в 1991 году. Срок проведения следующей встречи хорватской комиссии и комиссии СРЮ по вопросам пропавших без вести лиц будет зависеть от готовности комиссии СРЮ к возобновлению сотрудничества в розыске людей, судьба которых не установлена, в соответствии с Соглашением о сотрудничестве в розыске пропавших без вести лиц (соглашение Гранича-Милутиновича, заключенное в Дейтоне 17 ноября

1995 года) и Протоколом о сотрудничестве между национальными комиссиями (соглашение Гружича-Тодоровича, заключенное в Загребе 16 апреля 1996 года).

Г. Женская проблематика

66. Специальный докладчик высоко оценивает инициативу, предпринятую Государственной комиссией по вопросам равенства, которая организовала в июне 1999 года семинар в сотрудничестве с Советом Европы по вопросу о насилии в семье. Комиссия, а также другие соответствующие государственные органы объявили о своей поддержке предложения неправительственных организаций относительно внесения изменений в законодательство, которые позволили бы прокурорам возбуждать уголовные дела, связанные с насилием в семье. Кроме того, будут приняты меры по внесению изменений через "сабор" (парламент). НПО и соответствующие органы государственной власти будут также совместно разрабатывать - при наличии экономических возможностей - другие стратегии по борьбе с насилием в семье.

67. Специальный докладчик вновь заявляет о важности равноправного участия женщин в общественной, политической и экономической жизни страны. Более широкая представленность женщин в политических органах и директивных органах сделает более вероятным то, что будут выявлены проблемы и потребности женщин, а их интересы и права будут представлены и защищены. В свете предстоящих выборов было начато обсуждение вопроса о введении квот в списки кандидатов от политических партий. Неправительственные организации, предпринимая усилия по защите прав женщин, создали предвыборную специальную коалицию, которая на основе своей предвыборной платформы просвещает женщин и повышает их информированность о кандидатах партий, которые представляют и защищают интересы женщин.

Н. Суды над военными преступниками

68. Вопрос о суде над военными преступниками по-прежнему вызывает большую озабоченность. Необоснованные задержки в судопроизводстве, сомнения в справедливости суда, а также отсутствие гласности в отношении новых приговоров укрепили убежденность сербского населения в том, что правительство преследует их из-за их этнической принадлежности. Специальный докладчик обеспокоен тем, что новые приговоры и аресты по обвинению в военных преступлениях в Дунайском районе вызвали опасения у части сербского населения и способствовали дальнейшему оттоку населения из этого района.

69. 27 мая 1999 года окружной суд Осиека вынес новое решение по делу пяти человек из деревни Содоловчи, обвиняемых в военных преступлениях против гражданского населения (см. E/CN.4/1999/42, пункты 49-51). Суд подтвердил предыдущие приговоры (которые были объявлены в отсутствие обвиняемых) за исключением того, что приговор Горану Вусуровичу был заменен на восемь лет тюремного заключения; все другие четыре человека были осуждены на сроки, превышающие 10 лет.

70. УВКПЧ внимательно следило за ходом этого дела. Специальный докладчик хотел бы выразить свою озабоченность по поводу того, что суд не соответствовал международным нормам справедливого судопроизводства, и это в первую очередь касается бремени доказывания. Презумпция невиновности, являющаяся основным компонентом права на справедливое судебное разбирательство и основой защиты прав человека, предполагает, что бремя доказывания лежит на стороне обвинения и что вина не может подразумеваться заранее. В деле, касающемся группы жителей деревни Содоловчи, не было предъявлено никаких веских улик, которые послужили бы

доказательством со стороны обвинения в совершении военных преступлений. Не была убедительно доказана вина обвиняемых в совершении этих преступлений. Дополнительные сомнения возникли в связи с заявлениями должностных лиц, которые, по мнению некоторых наблюдателей, имели цель повлиять на решение суда.

71. За этим судом пристально следило сербское население Хорватии, особенно в Дунайском районе. Исход суда ясно показал сербскому населению шансы на проведение справедливого суда и, возможно, стал еще одним фактором, препятствующим возвращению этнических сербов-беженцев из СРЮ и Боснии и Герцеговины.

72. Что касается дела Милоша Хорвата, о котором говорилось в нескольких предыдущих докладах Специального докладчика (см. E/CN.4/1999/42, пункт 52), то Верховный суд 16 декабря 1998 года подтвердил приговор 1997 года по обвинению в геноциде. Однако Специальный докладчик выражает свою озабоченность по поводу того, что письменное решение Верховного суда было обнародовано только 30 июня 1999 года.

73. 31 мая в окружном суде Загреба завершился суд над группой бывших хорватских полицейских-резервистов, которые стали известны как "группа Пакраска Поляна". Всем подзащитным были предъявлены обвинения в преследовании нескольких этнических сербов и убийстве одного из членов этой группы в 1991 году. В 1996 году один из обвиняемых в интервью еженедельнику "Ферал трибьюн" сознался в том, что вместе с другими резервистами он убил 72 серба. Обвинения против четырех подзащитных были сняты, якобы из-за отсутствия улик и поскольку суд усмотрел противоречия в показаниях свидетелей. Один из двух оставшихся подзащитных был приговорен к 20 месяцам тюремного заключения за вымогательство. Шестой подзащитный, обвиняемый в том, что он подвергал людей незаконному задержанию и лишению свободы и прав человека, был приговорен к одному году тюремного заключения. Специальный докладчик выражает свою глубокую озабоченность по поводу этого суда, учитывая сообщения сотрудников УВКПЧ, наблюдавших за этим судебным процессом, касающиеся того, что свидетели были явно запуганы, поскольку заявляли в суде, что они забыли все, что касается основных обстоятельств этого дела. В то же время в зале суда присутствовали сторонники обвиняемых, одетые в черное. Во время этого суда сотрудники УВКПЧ видели, как эти сторонники окружили одного из свидетелей, явно угрожая ему.

74. Уровень сотрудничества хорватских властей с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии вызывает озабоченность у Специального докладчика, который в ходе своей поездки по Хорватии был информирован о вопросах, касающихся визита в Хорватию главного обвинителя. Главный обвинитель заявил, что хорватские власти несут ответственность за задержку решения по двум основным вопросам: просьбы Трибунала об оказании помощи в расследовании военных преступлений, совершенных хорватской армией в 1995 году, и передача Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии двух боснийских хорватов - Винко Мартиновича, известного под именем Стела, и Младена Налетилича (Туту), обвиненных Трибуналом в военных преступлениях, несмотря на то, что сейчас оба обвиняемых отбывают наказание в Хорватии за другие правонарушения. Во время подготовки настоящего доклада Международный трибунал по бывшей Югославии рассматривал возможность представления информации о данном вопросе Совету Безопасности.

I. Выводы и рекомендации

75. Правительство должно, наконец, принять решение относительно проблемы, возникшей в связи с законом военного времени, отменившим права на жилплощадь, а также относительно

/...

сомнительной практики применения этого закона. В этой связи Специальный докладчик подчеркивает, что правительство должно содействовать возвращению собственности, потерянной ее владельцами вследствие введения законодательства военного времени и незаконной оккупации, и, кроме того, рекомендует, чтобы правительство продолжало укреплять свое сотрудничество с ОБСЕ и УВКБ, с тем чтобы повысить эффективность программы возвращения беженцев. Международным наблюдателям, следящим за работой комиссии по жилищным вопросам, должен быть предоставлен полный доступ к документам и совещаниям этих комиссий, и комиссии по жилищным вопросам должны настойчиво проводить свою работу в соответствии с правилами, а это означает, что все заявления должны рассматриваться оперативно.

76. Специальный докладчик напоминает правительству, что независимая и эффективная судебная система является необходимым условием для обеспечения верховенства права. Кроме того, он рекомендует, чтобы все судьи и прокуроры прошли подготовку по вопросам взаимосвязи между внутригосударственным правом и международными документами по правам человека, которые ратифицировала Республика Хорватия.

77. Принимая во внимание трудную проблему, с которой правительство сталкивается, пытаясь оживить работу компаний, в частности занимающихся туризмом, Специальный докладчик отмечает, что служащие должны иметь либо гарантии получения своей заработной платы, либо эффективные средства правовой защиты в случае невыплаты их заработной платы.

78. Что касается положений Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и Дополнительных протоколов к ним и, в частности, общего принципа, регулирующего право семьи знать о судьбе своих родственников, и программы правительства по укреплению доверия, то Специальный докладчик призывает правительство активно продолжать заниматься вопросом о пропавших без вести лицах в Хорватии и, в частности, выяснением судьбы сотен хорватских сербов, которые пропали без вести до, во время и после военных операций "Вспышка" и "Буря" в 1995 году. Скорейшее решение вопросов, связанных с этими делами, имеет огромное значение не только для тех, кто ищет информацию о судьбе своих близких, но и для восстановления доверия.

79. Основная ответственность за решение вопросов, связанных с делами пропавших без вести лиц, возлагается на государственные учреждения, такие, как Комиссия по делам задержанных и пропавших без вести лиц и ее Подкомиссия по Дунайскому району, которым необходимо эффективно включиться в работу. В этом контексте Специальный докладчик рассматривает нынешние назначения представителей этнических сербов как в саму Комиссию, так и в ее Подкомиссию в качестве важного вклада в процесс поиска людей, пропавших без вести в годы войны.

80. Кроме того, Специальный докладчик согласен с мнением международных представителей о том, что в целях укрепления межэтнического доверия в Дунайском районе на должность заместителя министра внутренних дел, вакантную с января 1999 года, было бы целесообразно назначить этнического серба и что местным полицейским силам следует поддерживать согласованный этнический баланс после увольнения трех сербских начальников полицейских участков.

81. Специальный докладчик хотел бы вновь выразить свою озабоченность по поводу доминирования правящей партии в средствах массовой информации в Хорватии и настоятельно призывает правительство принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы общественные средства радио- и телевидения выполняли свой общественный долг и были полностью независимы от политических или финансовых кругов. Что касается исков за клевету, то следует уделять

должное внимание значению свободных политических дискуссий в демократическом обществе и тому факту, что государственные деятели должны проявлять больше терпимости к критике, чем частные лица.

82. Специальный докладчик высоко оценивает инициативы Государственной комиссии по вопросам равенства, касающиеся изменений в законодательстве, и поддерживает ее усилия по включению гендерных вопросов в повестку дня общества, а именно вопросов организации конференций, которые содействуют защите прав и интересов женщин, проведения исследований в области женской проблематики в университетах и учета проблем женщин во всех сферах жизни общества на основе сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций, специализирующимися на этой проблематике.

83. Специальный докладчик поддерживает налаживание сотрудничества Государственной комиссии по вопросам равенства, соответствующих государственных органов и НПО с УВКПЧ в деле включения гендерных вопросов в проект технического сотрудничества, разработанный недавно с целью учета гендерных вопросов во всех структурах общества, просвещения, обучения соответствующих групп специалистов и повышения информированности широкой общественности в вопросах, касающихся женщин.

84. Специальный докладчик вновь хотел бы подчеркнуть, что все военные преступления должны быть расследованы и доведены до суда в соответствии с международными нормами и что военные преступники должны предстать перед судом. Вместе с тем необоснованные задержки с проведением расследований, сомнения в справедливости суда, а также отсутствие гласности при вынесении новых обвинительных актов привели к обострению у сербов ощущения того, что правительство преследует их по признаку этнической принадлежности. Это не способствовало ни достижению примирения, ни наказанию за военные преступления. Кроме того, такое положение можно рассматривать как важный фактор, препятствующий возвращению беженцев - этнических сербов в Республику Хорватию.

85. И наконец, Специальный докладчик хотел бы вновь повторить свою предыдущую рекомендацию относительно того, чтобы будущие расследования и судебные процессы в связи с военными преступлениями проходили с участием международных наблюдателей; тем самым обеспечилась бы гласность и такая организация процесса, которая показала бы сербскому населению, что военные преступники будут подвергаться судебному преследованию, даже если они воевали на стороне победителя.

V. СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ

86. Настоящий доклад охватывает период с середины марта до середины августа 1999 года, включая период проведения НАТО воздушной кампании против СРЮ с 24 марта до подписания военного соглашения 9 июня 1999 года, а также последовавшие за этим события. После представления своего последнего доклада Комиссии по правам человека в апреле 1999 года Специальный докладчик вместе с сотрудниками УВКПЧ совершил в эту страну еще три поездки: а) 26-30 апреля 1999 года в Черногорию, включая часть Санджака; б) 8-12 июня 1999 года в Воеводину и центральную часть Сербии; и с) 7-12 июля 1999 года по всей территории Косово. В апреле 1999 года Специальный докладчик для выяснения положения беженцев из Косово совершил специальную поездку в бывшую югославскую Республику Македонию, проведению которой способствовала деятельность в рамках Чрезвычайной операции УВКПЧ в Косово.

А. Источники информации

87. В основе доклада Специального докладчика лежат непосредственные наблюдения в период военных действий, сразу же после подписания военного соглашения и вскоре после прибытия контингента международных Сил для обеспечения безопасности в Косово (СДК) и учреждения миссии Организации Объединенных Наций в Косово. Он был прямым свидетелем воздушной кампании; самые сильные за всю войну удары, нанесенные НАТО по Подгорице, внезапно прервали встречи, проводимые там Специальным докладчиком. Он подолгу беседовал с сербами, цыганами и перемещенными внутри страны албанцами из Косово в Сербии и Черногории и с албанцами из числа беженцев из Косово на территории бывшей югославской Республики Македонии. Он встречался с представителями НПО, политическими и религиозными лидерами и представителями интеллигенции и независимых средств массовой информации. Кроме того, Специальный докладчик посещал районы, в которых в результате военных действий серьезно пострадало гражданское население. Помимо других должностных лиц он встречался с министром иностранных дел СРЮ, президентом Черногории и Специальным представителем Генерального секретаря. В связи с поездками в СРЮ Специальный докладчик пользовался содействием со стороны УВКПЧ, которое продолжало свои операции на территории СРЮ в период войны и учредило дополнительную Чрезвычайную операцию в Косово для контроля за положением албанских беженцев и албанцев, перемещенных внутри страны, в Косово и для подготовки докладов по этому вопросу.

В. Отношения с СРЮ

88. С момента назначения Специального докладчика Союзное министерство иностранных дел оказывало ему содействие в связи с его поездками в СРЮ. Само министерство иностранных дел пострадало во время одного из воздушных налетов, однако сотрудники министерства, работающие в трудных условиях, помогали Специальному докладчику в связи с его июньской поездкой. В то же время он с глубокой обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на поддерживаемые на протяжении длительного времени отношения сотрудничества, в период, охватываемый настоящим докладом, произошли следующие инциденты, мешавшие успешному проведению поездок Специального докладчика: а) сотрудники союзной и сербской полиции препятствовали доступу к являющемуся дипломатическим представительством отделению УВКПЧ в Белграде; б) власти СРЮ захватили все три имеющихся у УВКПЧ в Сербии автомашины и на момент подготовки настоящего доклада лишь одна из них была возвращена; и с) сотрудники союзной и республиканской полиции постоянно нарушали соглашение о статусе УВКПЧ и не соблюдали предусмотренные в нем привилегии и иммунитеты. Специальный докладчик со столь же серьезной озабоченностью напоминает, что его первая поездка в СРЮ в период войны чуть было не сорвалась, когда резервисты югославской армии, входящие в состав Второй армии, применив оружие, обыскали и захватили автомашину главы отделения УВКПЧ и на протяжении почти трех часов, неоднократно угрожая применением силы, задерживали главу отделения и его юрисконсульта, которые ехали на встречу со Специальным докладчиком.

89. Специальный докладчик выражает особую признательность правительству Республики Черногории, в частности канцелярии президента и министерству внутренних дел, за значительную деятельность по содействию поездкам Специального докладчика и сопровождающего его персонала УВКПЧ, в частности, в целях обеспечения безопасности персонала и охраны имущества УВКПЧ. Специальный докладчик также выражает свою признательность министерству по вопросам защиты прав национальных меньшинств Черногории за постоянное содействие Специальному докладчику в его работе.

С. Общие замечания

90. Масштабы гуманитарной трагедии и материального ущерба, которая разразилась в результате кризиса в Косово, но уходят своими корнями в систематическое неуважение и несоблюдение прав человека на всей территории СРЮ, пока еще определяются. Однако, с точки зрения достижений в области прав человека, довольно сложно оценить последствия 78-дневной войны.

91. Шокируют различные аспекты этой трагедии: массовое выселение и этническая чистка сотен тысяч косовских албанцев; гибель многочисленных гражданских лиц, точное число которых еще не установлено, поскольку в Косово продолжают обнаруживаться новые массовые захоронения; арест и произвольное задержание нескольких тысяч косовских албанцев, которые в настоящее время содержатся в тюрьмах в Сербии; систематическое уничтожение целых деревень, районов, средств к существованию и домов отдельных лиц; практика изнасилования как средство террора; применение наземных мин и боеприпасов с сердечником из обедненного урана; "побочный ущерб", причиняемый гражданским лицам, в результате применения, в частности, кассетных бомб; насильственная мобилизация, разрушение системы гражданского транспорта, инфраструктуры связи и коммунальных объектов, возникновение массовой безработицы и обнищание; подавление гражданских свобод, включая свободу выражения убеждений; преднамеренное убийство журналистов; введение военного положения; преднамеренное уничтожение религиозных и культурных памятников; убийство и похищение сотен лиц; а также этническая чистка почти 200 000 неалбанцев из Косово. В числе тысяч убитых за период с 24 марта, включая защитников прав человека, общинных активистов и религиозных лидеров, были три активиста, с которыми неоднократно встречался сам Специальный докладчик - адвокат Бахрам Келменди, редактор Славко Курувиджа и ученый и политический лидер Фехми Агани.

92. В середине марта Специальный докладчик завершил свою пятую поездку в СРЮ. Его выводы служат в качестве отправной точки, в сравнении с которой может оцениваться положение в области прав человека, существующее по состоянию на середину августа. В то время Специальный докладчик отметил резкий рост числа инцидентов, связанных с существенными нарушениями прав человека, причем речь идет не только о числе инцидентов, но также о серьезности и разновидностях нарушений. Инфраструктура, которая могла бы поддерживать защиту прав человека благодаря обеспечению правопорядка, демократии и свободы выражения, не только не развивалась, но в большинстве областей страны ее состояние ухудшилось. Отношения между Сербией и Черногорией были более напряженными, чем в любой другой период времени после создания югославского государства. Предоставляемая при международном посредничестве поддержка автономии Косово сказывалась на отношениях между национальными общинами в Черногории и Сербии, в частности в Воеводине и Санджаке. В результате международной деятельности не удалось прийти к политическому соглашению в Косово. Без политического соглашения между сторонами или хотя бы без минимального прогресса в деле заключения соглашения было неясно, какие учреждения в конечном итоге должны образовать рамки для осуществления основополагающих социальных, политических и гуманитарных прав в Косово. На основном уровне взаимодействия между правительством и отдельным человеком жители Косово, независимо от их национальной принадлежности, не знали, как ими в конечном счете будут руководить. Весной 1999 года результаты встреч Специального докладчика и сотрудников УВКПЧ с населением на местах позволяли предположить, что жители Косово считают, что практически каждый орган, влияющий на их повседневную жизнь, находится под тщательным контролем и что существующие механизмы, даже самые мелкие деловые контакты с администрацией, по всей вероятности, тем или иным образом претерпят изменения. В то время Специальный докладчик выражал свою озабоченность по поводу роста беззакония и злоупотреблений.

/...

93. В середине августа Специальный докладчик отмечает, что эти имеющие основополагающее значение замечания по-прежнему актуальны для положения в области прав человека в СРЮ.

D. Жертвы

94. По состоянию на середину марта 1999 года, используя публичные источники и анализируя и подсчитывая данные, содержащиеся в ежедневных сообщениях, УВКПЧ зарегистрировало в Косово за период с февраля 1998 года порядка 1818 случаев насильственной смерти, в частности лиц, о которых в государственных источниках говорится, что они были сотрудниками полиции или военнослужащими, а в источниках албанских косовцев - что они были членами Освободительной армии Косово (ОАК). С учетом возможных погрешностей эти данные соответствуют данным, самостоятельно опубликованы несколькими источниками и общепризнаны в то время. По состоянию на середину августа точное число жертв конфликта в Косово не установлено. В Предварительной оценке ущерба и разрушений, причиненных агрессией НАТО Союзной Республике Югославии (июль 1999 года), официальные источники СРЮ говорят о гибели "нескольких тысяч" человек из числа гражданского населения, 30 процентов из которых составляли дети, а также о 6000 раненых, 40 процентов из которых также составляли дети. В оценке говорится о гибели 462 служащих Югославской армии и 114 сотрудников министерства внутренних дел в Сербии. Правительство СРЮ выпустило документ "Преступления НАТО в Югославии", который является компендиумом документально зафиксированных свидетельских показаний, касающихся гибели людей и разрушений в результате воздушных ударов, в том числе на участках, которые непосредственно осматривал Специальный докладчик и/или УВКПЧ. Эта информация более подробно обсуждается ниже. В то же время в указанном компендиуме не содержится всестороннего рассмотрения масштабов разрушений на территории Косово.

95. С учетом размаха операций СРЮ и Сербии и непрерывной массовой бомбардировки Косово силами НАТО точный подсчет числа людей, погибших на территории Косово в период войны, представляется маловероятным. Специальный докладчик получал устные свидетельские показания и наглядные доказательства, подтверждающие преднамеренное сжигание трупов, а также случаи сгорания трупов при высокой температуре, обусловленной близостью к местам взрыва боеприпасов. Ежедневно в Косово обнаруживается все больше и больше жертв насильственной смерти, и это является настолько обычным делом, что ежедневное обнаружение "старых трупов" силами СДК даже не обнаружится, за исключением случаев обнаружения действительно массовых захоронений. Миссия Организации Объединенных Наций в Косово еще не выработала стандартную процедуру идентификации трупов или регистрации случаев смерти, имевших место в последнее время, и уж тем более это касается регистрации смертей, происшедших в период войны. В результате в настоящий момент нет возможности даже приблизительно указать общее число людей, погибших в результате насилия на территории Косово.

1. Период войны

а) События на местах

96. Во время своих поездок на территорию Косово в период войны и после нее Специальный докладчик и сотрудники УВКПЧ имели возможность непосредственно ознакомиться с событиями, происходящими на местах, в том числе во время многократных воздушных ударов НАТО. На территории СРЮ и за ее пределами они беседовали со многими косовскими албанцами, сербами и другими беженцами и лицами, перемещенными внутри страны, включая лиц, перемещенных на территории Косово в период войны. Они разговаривали с местными должностными лицами, в том

/...

числе на территории Косово. В результате этих бесед Специальный докладчик делает вывод о том, что большинство случаев гибели людей и большая часть ущерба на территории Косово объясняется систематической кампанией этнической чистки и террора, развязанной на местах силами СРЮ и сербов против албанцев Косово. Хотя многие жители Косово говорили о боязни воздушных ударов НАТО, еще больший страх им внушает деятельность югославской армии, сербской полиции, специальной полиции, службы государственной безопасности и полувоенных формирований. Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии пришел к выводу о том, что он располагает доказательствами, достаточными для предъявления обвинения в совершении преступлений против человечности президенту СРЮ, президенту Республики Сербии, министру внутренних дел Сербии, начальнику штаба югославской армии и другим должностным лицам.

97. До войны нарушения прав человека, включая насильственные исчезновения и суммарные казни, приписывались ОАК. После начала войны ОАК также обвиняется в организации насильственных исчезновений, жертвы которых обнаруживаются в массовых захоронениях. Стремясь произвести оценку последствий войны для гражданского населения, Специальный докладчик отмечает почти полное отсутствие информации о деятельности ОАК на территории Косово в период войны. Несмотря на описание позиций сил СРЮ и сербов, в сообщениях НАТО практически отсутствует информация о позициях ОАК на территории Косово и ничего не говорится о проводимой там ОАК деятельности. Официальные источники СРЮ, которые активно распространяли сообщения о действиях, приписываемых полувоенным группам косовских албанцев до войны, и сообщали также о преступлениях, приписываемых ОАК после войны, ничего не говорят о деятельности ОАК во время войны. Даже сама ОАК хранит молчание: ее командующий пока не ответил на просьбу Специального докладчика передать ему копии всех публичных коммюнике ОАК. Специальный докладчик отмечает, что для обеспечения точности в рамках анализа общей картины нарушений прав человека на территории Косово исключительно важное значение имеет информация о вооруженных столкновениях на местах.

98. Подобного отчета недостаточно для установления деталей, характера и масштабов насилия, которое включало в себя широкий диапазон деяний от дискриминационного обращения и запугивания до суммарных казней, насильственных исчезновений и убийств. Специальный докладчик не считает, что воздушные удары НАТО стали причиной массовых нарушений прав человека в Косово. В то же время он считает, что воздушные удары НАТО не только не остановили гуманитарную катастрофу, свидетельством чего являются сотни тысяч человек, бежавших из этой провинции, но также не помешали силам СРЮ и сербов проводить систематическую кампанию террора, которая в количественном отношении отличалась от вооруженных операций, которые проводились в непосредственно предшествующие войне месяцы и которые развернулись во всю силу с началом кампании НАТО.

99. На территории СРЮ в каждой республике и провинции без исключения все лица, общавшиеся со Специальным докладчиком или сотрудниками УВКПЧ, высказывали неуверенность в том, что им удастся выжить, и страх перед будущим. Независимо от принадлежности к той или иной этнической группе, политических взглядов, социально-экономического статуса, пола и возраста, все опрашиваемые рассказывали о том, как им приходилось сталкиваться с террором и неопределенностью. С точки зрения гражданского населения территория СРЮ во время войны была ареной убийств, а жертвы определялись тем, какие решения принимали различные военные в разной форме в конкретные дни.

b) Законность

100. В условиях войны первой жертвой становится принцип законности права. В период войны союзный министр юстиции напомнил Специальному докладчику о необходимости выполнения международных правовых обязательств, которые взяли на себя СРЮ и страны НАТО. В СРЮ официальное объявление о введении военного положения предоставило должностным лицам министерства внутренних дел и югославской армии обширные полномочия в основных сферах деятельности гражданского общества. Кроме того, Специальный докладчик отметил, что даже в тех основных областях, в которых подобные полномочия не были официально переданы военным гражданским властям, югославская армия и сербская полиция сами взяли на себя функции обеспечения эффективного контроля или такие функции им были предоставлены. Республика Черногория не признала заявления о введении военного положения, однако действия югославской армии на территории Черногории бросили вызов и создали угрозу для гражданских властей этой республики. Федеральные власти отказали в иммунитете выборных или назначенных должностных лиц, пытаясь осуществить их мобилизацию, а армия приняла меры по аресту ряда должностных лиц в Сербии и Черногории за их отказ принять мобилизационные предписания. Против избранного мэра города Чачак были выдвинуты обвинения в нарушении общественного порядка на основании тех заявлений, с которыми выступил мэр, возложив ответственность за социальные волнения на военное положение. В уголовно-процессуальное законодательство были внесены изменения, в результате которых были отменены многие положения о правовой защите обвиняемых и были введены ускоренные процедуры, позволяющие, например, проведение обысков без предварительной выдачи ордеров и проведение полицией расследований без предварительного запроса суда или государственного прокурора.

с) Свобода выражения мнений

101. Другими жертвами войны стали свобода выражения мнений и доступ к информации. Непропорционально большие потери в конфликте понесли журналисты и журналистика. В пределах СРЮ в силу предусмотренных в рамках военного положения ограничений на информацию функции управления общественной информацией перешли в ведение армии. За пределами СРЮ ЕВТЕЛСАТ не разрешал вести трансляцию сербского государственного телевидения через систему спутниковой связи. Бомбардировкам были подвергнуты радио- и телевещательные станции, а 23 апреля - расположенная в Белграде штаб-квартира радиотелевизионной службы "Сербия", в результате чего погибло 16 служащих. В Белграде был убит редактор независимой газеты Славко Цурувия вскоре после того, как в государственных средствах массовой информации его назвали предателем. Среди тех, кто пострадал в результате совершенной НАТО 7-8 мая бомбардировки Китайского посольства, были журналисты. Во всей Сербии и Черногории с иностранными и местными журналистами проводили "информационные беседы", их подвергали задержанию, заключению, а им самим предъявлялись обвинения в военных трибуналах. В Черногории военнослужащие югославской армии предпринимали попытки осуществить насильственную мобилизацию журналистов из независимых средств массовой информации и республиканских органов власти и подвергли допросу начальника расположенного в Подгорице отделения официальной газеты Белграда "Политика". Во многих районах Сербии не продавались газеты и не транслировались радио- или телевизионные передачи. В результате нанесенных НАТО ударов по инфраструктуре связи был причинен серьезный ущерб линиям телефонной связи со многими районами страны. В соответствии с Указом по вопросам внутренних дел в условиях военного положения даже частная переписка и другие сообщения подвергались перлюстрации в интересах безопасности и национальной обороны.

d) Последствия налетов авиации

102. За пределами Косово воздушные налеты НАТО были особенно интенсивными в густонаселенных центрах Воеводины, на юге Сербии и в самом Белграде. В докладе представлена

недостаточная информация о потерях гражданского населения, при этом Специальный докладчик упоминает некоторые районы, которые он и представители УВКПЧ сами посетили. Неоднократные бомбардировки промышленных объектов в Панчево, включая нефтехимический завод, привели к возникновению пожаров, которые все еще продолжались в ходе визита Специального докладчика. Ущерб, причиненный промышленным районам Панчево и близлежащим районам, в которых хранилось большое количество ртути, в Крагуеваце, в котором в процессе производства использовалось большое количество полихлорированного бифенила, а также в Боре и Приштине, и биологический ущерб, причиненный отдельным национальным паркам, по-прежнему вызывают серьезную озабоченность и являются предметом экологических исследований, проводимых Организацией Объединенных Наций и экологическими группами. От ракетных ударов или ударов с применением кассетных авиабомб пострадал ряд городов. В результате неоднократных ударов по городу Ниш был не только разрушен промышленный потенциал этого города, но также погибло 15 гражданских лиц, когда 7 мая по городскому рынку и центральной больнице были нанесены удары с применением кассетных авиабомб. В ходе совершенной 5 апреля бомбардировки жилых кварталов в центре и коммерческих зданий города Алексинаца погибло 12 гражданских лиц и более 40 получили ранения. В Нови-Пазаре в ходе налетов было убито 13 и ранено 35 человек и было разрушено 25 жилых зданий в центре города. В ходе неоднократных ударов по Сурдулице и Куршумлие погибло большое число гражданских лиц, в том числе 27 детей.

103. По-прежнему ведутся споры относительно правил ведения боевых действий НАТО, в особенности в отношении высоты, на которой совершали свои полеты бомбардировщики. В результате ударов по мостам и транспортным средствам погибло 55 человек, находившихся в пассажирском поезде в ущелье Грделица (12 апреля); в результате удара по автобусу, находившемуся на мосту возле Лужани, погибло 60 человек (1 мая); в результате удара по автобусу, следовавшему из города Печ в город Рожай, погибло 20 человек (3/4 мая). Нападению с воздуха подверглись крупные автоколонны, следовавшие через Косово, в результате чего в Корисе 14 мая погибло 87 перемещенных внутри страны лиц; месяцем раньше в результате ракетного удара по колоннам беженцев на дороге Джяковица-Призрен погибло 75 человек, в том числе 19 детей. Разрушены все три моста в городе Нови-Сад, а также трубопроводы, снабжавшие питьевой водой почти половину города. Из-за наносимых ударов с воздуха еще не установленное число лиц пыталось найти укрытие в "безопасных" районах за пределами городов. В частности, дети были вынуждены покинуть своих родителей, и в Сербии в начале учебного года занятия в школах не возобновились. Родители в Белграде и Штимле жаловались на последствия для их детей отсутствия гигиены и психологически нездоровых условий в бомбоубежищах. В Белграде родители и дети проводили в расположенных в подвалах убежищах в среднем 10 часов в день. После ударов НАТО по хранилищам топлива власти ввели строгие ограничения на потребление топлива, в результате чего жизнь гражданского населения Сербии практически остановилась. В момент составления этого доклада горючее в Сербии все еще выдавалось по карточкам. Многие районы страны нередко оставались без энерго- и водоснабжения, различные ограничения и нехватка необходимых товаров и услуг сохраняются до сих пор. Ущерб, причиненный инфраструктуре коммунальных служб всей СРЮ, создает угрозу зимы с катастрофическими последствиями. Немногие страны оказали гуманитарную помощь и помощь в плане подготовки к зиме лицам, пострадавшим в результате войны, за пределами Косово.

е) Югославская армия и резервисты в Черногории

104. В Черногории повсеместное присутствие большого числа военнослужащих югославской армии, резервистов и сотрудников военной полиции создавало внутреннюю напряженность и приводило к нарушениям прав человека. 18 апреля в Калудерски-Лазе возле Рожая резервистами югославской

армии было убито восемь человек, в том числе престарелая женщина и 13-летний мальчик. Это происшествие вызвало страх у жителей этого района Черногории, через который двигалась основная масса перемещенных внутри страны лиц из Косово, в результате чего часть перемещенных внутри страны лиц из Косово и многие мусульмане из числа местного населения этого района стали уходить в Боснию и Герцеговину.

105. Специальный докладчик получил ряд сообщений о том, что в северных или расположенных рядом с ними районах Черногории сотрудники военной полиции и резервисты останавливали гражданские автобусы и выводили из них большие группы мужчин, после чего разрешали женщинам и детям следовать дальше. Он имел возможность разговаривать со свидетелями одного из таких происшествий. 15 мая в районе между Сербией и Черногорией сотрудники военной полиции СРЮ вывели 102 мужчин из общественных автобусов, направлявшихся из Косовска-Митровицы в Рожай. Эти мужчины были доставлены военной полицией в Рожай, где, согласно показаниям свидетелей, у них изъяли все ценные вещи. В Рожая на смену подразделениям военной полиции пришли резервисты, которых, в свою очередь, на дороге в Тутин сменила новая группа резервистов, на сей раз в масках. В течение всей поездки обе группы резервистов избивали пассажиров. Как заявили свидетели Специальному докладчику, за пределами Тутина группу из 10 человек заставили совершать половые акты, а остальных наблюдать за этим. После прибытия в Тутин пассажиров заставили пройти через строй резервистов в масках, которые избивали их кулаками, ногами и дубинками. После этого их передали в распоряжение гражданской полиции, которая уже не допускала резервистов к пассажирам; в отделении полиции пассажиры встретились с еще одной группой в количестве 56 человек. После вмешательства представителей УВКПЧ, УВКБ и министерств внутренних дел и по делам национальных меньшинств Черногории все 158 человек были освобождены на следующий день и возвратились на гражданском автобусе в Рожай.

f) Косово

106. Одним из нарушений прав человека в Косово, информация о котором наиболее часто поступала Специальному докладчику, было принудительное выселение. Согласно показаниям многих лиц, выселению из домов в деревнях или микрорайонах подвергались целые семьи, люди в униформе конвоировали по улицам городов колонны людей, которые передвигались пешком в течение многих дней, испытывая страх перед людьми в масках или людьми в форме. Показания беженцев в бывшей югославской Республике Македонии и Албании соответствуют показаниям перемещенных внутри страны лиц в Черногории и в Косово, с которыми Специальный докладчик и представители УВКПЧ разговаривали в период войны. Различия касаются только времени, которое отводилось семье, для того чтобы покинуть свой дом; были ли лица, отдававшие такой приказ, в масках или без масок, лично известны или неизвестны семье, в форме или в гражданской одежде; изымались или уничтожались удостоверения личности; убивали ли они или задерживали членов семьи, которые пытались бежать; разрешалось ли людям выезжать на транспортных средствах или им приказывали уходить пешком. Согласно заявлениям перемещенных внутри страны лиц, которые передвигались колоннами, военнослужащие и сотрудники полиции изымали у них ценные вещи в пути или на контрольно-пропускных пунктах.

107. Полный отчет о том, что происходило в деревнях и городах Косово с 24 марта по 10 июня, еще предстоит подготовить. Часть этой информации будет представлена в рамках текущей деятельности МУТЮ, а также деятельности УВКПЧ, УВКБ, ОБСЕ и национальных и международных НПО. Специальный докладчик принял особые меры по сбору информации у лиц, которые оставались в Косово в течение войны. Как отмечалось выше, Специальный докладчик и сотрудники УВКПЧ разговаривали с представителями многих этнических групп, различных

политических партий, перемещенными внутри страны лицами, возвратившимися жителями и жителями, которые оставались в своих домах. Некоторые из них были представителями интеллигенции или среднего класса, в то время как другие не умели читать и писать. Они согласны с тем, что период примерно с 24 марта по 10 апреля был периодом убийств, поджогов, грабежей, принудительного выселения и террора. Согласно заявлениям жителей некоторых городов, имели место отдельные перестрелки между сотрудниками сербских сил безопасности и силами ОАК, которые в течение этого периода уже проникли в города. После первых 10-15 дней налетов НАТО темпы и интенсивность происходящих событий были различными в зависимости от той или иной деревни. В Приштине местные органы власти приняли меры по борьбе с происходящими бесчинствами после первых 10-15 дней и после того, как один сотрудник полиции застрелил другого сотрудника полиции, и в городе была запрещена продажа алкогольных напитков. Были проведены массовые аресты преступников. По признанию властей, преступления, караемые смертной казнью, после этого в Приштине не прекратились, однако совершались они "неизвестными лицами". В период войны УВКПЧ было свидетелем различных случаев поджогов и разграбления имущества в муниципалитете Приштины. Как представляется, одним из факторов совершаемого насилия было то, находился ли данный район, город или деревня под контролем местной полиции или мобилизованных на местах военнослужащих, сотрудников полиции и военнослужащих из других районов СРЮ. Согласно всем заявлениям гражданских лиц, полицейские и армейские подразделения нередко сопровождалась полувоенными формированиями.

108. В середине мая в более крупных городах Косово были проведены массовые аресты мужчин призывного возраста. Информацию об этих арестах представили члены семей и свидетели в Приштине, Пече, Джяковице, Митровице, Гнилане, Призрене и расположенных вокруг них деревнях. Во многих городах после массовых арестов были проведены крупномасштабные кампании регистрации жителей, которым предписывалось постоянно иметь при себе регистрационные карточки, выданные полицией. В период войны и в течение последующего периода Специальный докладчик и УВКПЧ направляли союзным и республиканским органам власти запросы относительно статуса и места нахождения почти 2000 задержанных лиц, которым были предъявлены обвинения в антигосударственной деятельности и дела которых по состоянию на 24 марта находились на том или ином этапе судебного разбирательства. В период с 19 по 24 мая НАТО по меньшей мере три раза наносила удары по расположенному в Истоке центру содержания заключенных, дела которых рассматривались судом в Дубраве. Характер наносимых по одному и тому же объекту повторных, следующих друг за другом ударов, совершаемых в различные дни, соответствовал характеру ударов, нанесенных в рамках многих предыдущих случаев в период войны, включая удары НАТО по зданиям союзного и республиканского министерств внутренних дел в Белграде. Согласно сообщениям, с каждым новым ударом по центру содержания заключенных в Истоке число жертв возрастало: по имеющимся сообщениям, в ходе первого налета погибло три человека; в ходе второго - 19 человек; и в ходе третьего - "более 100".

g) Беженцы

109. В СРЮ отмечается наибольшая численность беженцев среди всех стран Европы, которая, по консервативным оценкам, до войны составляла 500 000 человек, выехавших из Боснии и Герцеговины и Республики Хорватии. Война замедлила или обусловила полное прекращение процесса возвращения беженцев в Хорватию, остановила интеграцию беженцев в югославское общество, прервала деятельность по переселению беженцев в третьи страны и помешала предоставлению на регулярной основе гуманитарной помощи, от которой зависят беженцы в СРЮ. Объектом нападений явился ряд коллективных центров. В начале апреля НАТО разбомбила два моста, соединяющие СРЮ с Хорватией; эти мосты связывали общины беженцев и меньшинств в

Воеводине и Хорватии. Специальному докладчику по-прежнему неясно значение мостов Бачка-Паланк-Илок и Боевое-Эрдут для конфликта в Косово или для каналов военного снабжения СРЮ.

h) Конкретные случаи

110. Среди большого числа отдельных случаев, находившихся под пристальным вниманием Специального докладчика, он отмечает следующее:

Во время и после войны Специальный докладчик и УВКПЧ неоднократно представляли союзным, республиканским и местным официальным представителям запросы относительно судьбы и нахождения Уккима Хоти, который после отбытия пятилетнего тюремного заключения, в основном - в Сремска-Митровице, во время войны был переведен из тюрьмы в Воеводине в тюрьму Дубравы в Косово. После даты его запланированного освобождения из тюрьмы не поступало каких-либо сообщений о нахождении г-на Хоти.

29 мая военный суд в Белграде вынес приговоры трем сотрудникам австралийской организации "Кэр" - двум иностранным гражданам, арестованным у хорватской границы, и Бранко Джелему, арестованному позже в его доме в Нише, - по обвинению в шпионаже. Первоначально суд первой инстанции приговорил сотрудников, предоставлявших гуманитарную помощь, к 12, 4 и 6 годам заключения, но после подачи апелляции эти сроки были сокращены до 8, 1 и 3 лет, соответственно.

2. После войны

111. После отмены военного положения в Сербии возобновилась общественно-политическая жизнь, однако многие независимые средства массовой информации, закрытые во время войны, не были открыты. Требуя отставки президента Милошевича, сотни тысяч человек участвовали в мирных демонстрациях и кампаниях протеста в Лесковаце, Валево, Крагуеваце, Горни-Милановаце, Боре, Крушеваце, Прокупле, Сремска-Митровице, Куле, Врбасе, Панчево, Зреняине, Нови-Саде, Врсаце, Бече, Свилайнаце, Нише, Пожеге, Лознице, Пироте, Забале, Руме, Пожареваце, Сабаце, Узшце и Белграде. Протестуя против невыплаты пособий за то время, которое они провели в Косово, резервисты югославской армии заблокировали дороги в городах на юге Сербии и организовали голодовку в Нише. Правительство Черногории приняло платформу, в которой предлагалось существенно ограничить полномочия союзного государства в "ассоциации" Сербии и Черногории. Однако здесь Специальный докладчик уделяет основное внимание событиям в Косово и его ближайшему окружению.

112. В условиях отсутствия правопорядка, несмотря на усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (МООНВАК) по созданию временной судебной системы, нарушения прав человека в Косово совершались практически безнаказанно. Убийства, похищения, разрушение собственности, в частности поджоги домов, и непрекращающееся перемещение неалбанцев и "подозреваемых по политическим причинам" косовских албанцев свидетельствуют о неспособности международного сообщества поставить эту территорию под контроль, обеспечить мир и предоставить базовые услуги и гарантии власти. Многие нарушения прав человека, совершаемые в настоящее время негосударственными субъектами, не отличаются от тех, которые предшествовали вмешательству НАТО в марте. Представители УВКБ и СРЮ соглашались в том, что Косово покинули приблизительно 200 000 лиц неалбанского происхождения. Если темпы ухода сербов сохранятся и если никто не сможет вернуться, по всей вероятности, ко времени официального

выпуска настоящего доклада, к югу от реки Ибар в Косово не останется ни одного серба. Насилие и притеснения не ограничиваются рамками межэтнического конфликта, поскольку "полиция" ОАК вызывает албанцев для "собеседования". По состоянию на время написания настоящего доклада на долю албанцев приходилась почти половина лиц, скончавшихся в результате насилия в последнее время.

113. Согласно статистическим данным СДК, с 15 июня по 14 августа в Косово было убито 280 человек, 30-40 убийств в неделю. Недавние убийства сербов, косовских албанцев, цыган и лиц других национальностей приписываются полувоенным формированиям албанцев из Косово. В момент написания настоящего доклада недалеко от Гнилане была обнаружена одна могила с 11 телами и дополнительным числом тел недалеко от нее. Полагается, что 15 из этих лиц были расстреляны 24 июля, на следующий день после того, как 14 сербских крестьян попали в засаду и были расстреляны в то время, когда они обрабатывали их поля в Старо-Грачко. В большинстве случаев Специальный докладчик отмечал систематический отбор отдельных жертв или групп жертв, как представляется, с учетом разведывательных данных об их карьере или прошлом: объектом являлись преподаватели университетов, медицинские работники, лица, которые заменили албанских рабочих, уволенных в 1991-1992 годах, даже пожилые супруги бывших политических деятелей местного уровня или руководителей коммерческих предприятий. Кроме того, объектом являлись лица, обвиненные в "сотрудничестве" с сербскими властями, - обвинение, которое часто выдвигалось в отношении многих цыган. Работа в правительственных учреждениях или социальных службах или пребывание на работе в период действия положений о принудительных работах в условиях военного положения являлись достаточными основаниями для избиения или притеснения албанцев и цыган по обвинениям в "сотрудничестве". Лица, состоящие в "смешанных браках", также подвергались притеснениям и запугиванию. Продолжилась практика похищения людей: к середине августа СДК зарегистрировали 110 случаев. Военная полиция в Приштине и Митровице сообщает о том, что, если жертв похищения не обнаруживают через несколько часов, их, как правило, находят мертвыми в этих городах.

114. Другие акты были направлены против сербов чисто по причине их национальности, при этом они имели форму выявления при помощи параллельных "властей" ОАК домов, в которых они проживают, принудительного выселения их из своих домов и квартир и конфискации всего принадлежащего сербам имущества коммерческого назначения. В последние недели увеличилось число нападения на сербов, особенно на женщин и пожилых людей, при этом также повысился уровень связанного с этим насилия. В конце июля одна пожилая женщина была избита и подверглась групповому изнасилованию в ее квартире в Приштине. 15 августа одну пожилую женщину забили до смерти в ее квартире в центре Приштины. В результате неадекватного положения в области безопасности, многие сербы - особенно находящиеся в уязвимом положении пожилые лица - практически полностью лишились свободы передвижения и фактически находятся в заключении у себя дома. Такая отчаянная ситуация обусловила в ряде случаев необходимость гуманитарной эвакуации из Косово.

115. В результате происходящего "процесса этнической концентрации" лица албанского и неалбанского происхождения оставляют деревни, в которых проживают представители нескольких народов, и отправляются в этнически "чистые" анклавы. В частности, сербы отошли в районы, непосредственно прилегающие к православным церквям и монастырям в Гнилане, Пече, Дзикаковице и Призрене. Однако к моменту подготовки настоящего доклада было разрушено или повреждено более 30 православных церквей и монастырей. Цыгане являлись объектом особых притеснений, и после сосредоточения в анклавах в конце июня тысячи цыган стали оставлять Косово или пытались покинуть его, однако их повернули обратно.

116. Этнические албанцы из числа вынужденных переселенцев из сербских городов Медведжа, Буяновац и Прешево, за пределами Косово, переходили в Косово, особенно в Гнилане, где они заявили УВКПЧ о том, что сербская полиция и югославская армия силой заставили покинуть их дома и уйти в бывшую югославскую Республику Македонию. Они сообщили о том, что принадлежащему албанцам имуществу в городах был причинен значительный ущерб, об утрате доходов и поставках расквартированным войскам и полиции, о том, что они не могут пользоваться имуществом и землей в демилитаризованной зоне, о ненадлежащем обращении со стороны военных и полиции, о принудительных выселениях и о насилии в отношении проживающих там албанцев.

117. В Приштине и Призрене дома, которые предположительно принадлежали сербам и цыганам и были разрушены в результате пожаров или взрывов, были снесены, а все оставшиеся от них следы уничтожены за несколько дней. Это не только ликвидирует улики преступления, но также, по всей видимости, помешает владельцам направить какие-либо иски в отношении собственности, когда это станет возможным, особенно после возведения новых сооружений на этих местах. В то же время в Призрене МООНВАК пытается принимать меры по борьбе с незаконным строительством.

118. Специальный докладчик обращает особое внимание на положение мусульман из числа славян, включая боснийцев. Во время войны эта группа часто подвергалась нападкам или притеснениям по причине ее "антисербского" характера и подвергается нападкам и притеснениям после войны, часто по языковому признаку: мусульмане из числа славян/ боснийцы, как правило, не говорят на албанском языке. Во время войны был частично разрушен и серьезно пострадал анклав Митровица, известный под названием "боснийский квартал". После войны в окрестностях Печа албанцы, некоторые из которых, по сообщениям, были одеты в форму ОАК, убили приблизительно 10 боснийцев, большинство из которых были пожилыми людьми. По сообщениям, по крайней мере один из них был похищен и до того, как его тело было обнаружено, в течение длительного времени содержался в заключении. Также сообщалось о том, что боснийцы пропадали в Призрене и Книне.

119. Ни в Кумановском соглашении, ни в Соглашении с ОАК ничего не говорится о пленных или заключенных. Неспособность военных структур рассмотреть эту проблему привела к возникновению кризиса в области прав человека, который приобрел характер одного из основных политических вопросов. В связи с положением лиц, переведенных из Косово в тюрьмы, располагающиеся дальше к северу в Сербии, по инициативе членов семей проводятся многочисленные демонстрации. В конце июня, не в связи с прямыми или предыдущими запросами, поступавшими от УВКПЧ или Специального докладчика, сербские власти опубликовали список, включавший 2071 заключенного, содержащегося в тюрьмах Сербии. В этом списке не говорилось о причинах заключения. Некоторые лица, включенные в этот список, были известны Международному комитету Красного Креста (МККК) и УВКПЧ как находившиеся в заключении до 24 марта; другие же, как представляется, были посажены в тюрьмы после 24 марта. К концу июля представители МККК посетили 2095 заключенных, имена которых содержались в списке правительства Сербии, а также 200 человек, не включенных в этот список, но до этого посещавшихся представителями МККК, и 100 человек, которые не были включены в этот список и которых не посещали или о которых не было известно до этого. Группы, представляющие заключенных, утверждают, что имеется гораздо больше лиц, которых последний раз видели под стражей сербской полиции, чем те, которые включены в список. Некоторые члены семей, которые приехали навестить заключенных, сообщили о том, что им отказали в доступе по той причине, что дело их родственников находилось на этапе расследования. Другие, которые посетили родственников, выразили озабоченность относительно условий в Сремске-Митровице и

Позареваце. Группы, представляющие заключенных, призвали освободить их или, по крайней мере, перевести их под охрану МООНВАК в Косово.

120. Уделение недостаточного внимания заключенным и содержащимся под стражей лицам в тексте соглашения могло вполне привести к тому, что в плен было взято дополнительное число лиц и что были сохранены центры для содержания под стражей, организованные и контролируемые ОАК и полувоенными формированиями косовских албанцев. Во время беседы со Специальным докладчиком командующий ОАК отверг утверждение о сохранении центров для содержания под стражей. Однако Силы для Косово (СДК) обнаружили ряд таких центров в Косово, включая по крайней мере два, - в Призрене и Гнилане, - о которых сообщалось, что в них имеются инструменты для пыток. Специальный докладчик отмечает, что СДК не осуществляли активного преследования командующих ОАК в тех районах, в которых они обнаружили центры для содержания под стражей. Они не только не смогли обнаружить и арестовать "полицейских" и "военных полицейских" ОАК, причастных к задержаниям и похищениям людей, но и имеются достоверные сообщения о том, что сотрудники СДК полагались и продолжают полагаться на представляемую ОАК информацию о лицах, подлежащих аресту самими СДК. Американские подразделения в составе СДК откровенно сообщили Специальному докладчику о том, что в первые дни их пребывания они задержали лиц, которые, несмотря на явные признаки ненадлежащего обращения с ними, были переданы Силам для Косово (СДК) "полицией" ОАК в качестве "военных преступников". В ответ на просьбу членов семьи определить местонахождение одного полицейского из Черногории, который, по сообщениям, был похищен в итальянском секторе в период войны, официальный представитель СДК в Пече заявил Специальному докладчику о том, что "нет ни одного полицейского, который не был бы повинен в преступлениях". Специальный докладчик считает, что такое утверждение не только подрывает принцип законности и основополагающий принцип презумпции невиновности, но и наносит ущерб авторитету СДК и гражданской полиции.

121. Располагая в момент подготовки настоящего доклада лишь несколькими сотрудниками на местах, МООНВАК пытается обеспечить эффективный контроль за местным управлением, в то время как ОАК заполняет вакуум. Неправительственные и другие международные организации, поддерживающие контакт с "местными властями" ОАК, узаконивают несанкционированный захват ими власти. В то же время ОАК, которая въехала в правительственные и коммерческие здания, не занятые Организацией Объединенных Наций и СДК, начала облагать население налогами и сборами.

Е. Заключительные замечания

122. В период войны Специальный докладчик встречался с представителями независимых средств массовой информации, поборниками прав человека и независимыми представителями интеллигенции из всех районов СРЮ. В ходе этих встреч ему было сказано о том, что, подвергнув бомбардировке СРЮ, НАТО предала и уничтожила гражданское общество, которое искало вдохновения за пределами страны. На протяжении первых нескольких недель после прекращения бомбардировок в Косово и за его пределами существовала надежда на то, что, если международное сообщество не сможет сразу же создать гражданское общество в Косово, оно по крайней мере обеспечит уважение прав человека и гуманитарных ценностей, ссылаясь на которые оно оправдывало войну. По мнению некоторых, возможно, под управлением СДК/МООНВАК Косово могло бы стать альтернативной моделью внутренней политики. При определении причин, по которым пока МООНВАК не смогла сформулировать гражданскую администрацию или по которым СДК не смогли обеспечить безопасность, Специальный докладчик задается вопросом, почему международные субъекты, которые развязали войну и подготовили военное соглашение,

/...

еще не установили мир. Он отмечает, что, к моменту подготовки настоящего доклада не было каких-либо инициатив в целях политического урегулирования. Сложные формулировки различных планов, предложенных Послом Соединенных Штатов Америки Кристофером Хиллом в рамках усилий по достижению политического урегулирования, и Соглашение Рамбуйе по структурам исполнительной, законодательной и судебной власти в Косово не имеют в настоящее время какого-либо значения для любой из сторон, которые когда-то сидели за столом переговоров. Международное сообщество просило Организацию Объединенных Наций обеспечить управление, несмотря на отсутствие политического соглашения, а СДК обеспечить безопасность, несмотря на отсутствие согласованного мира. Опять гражданское население Косово и всей СРЮ расплачиваются за это, становясь жертвами насилия и неопределенности. Не обладая покупательной способностью, проживая в условиях, характеризуемых большой численностью безработных, поврежденной инфраструктурой, растущими ценами и нехваткой продовольствия, гражданское общество находится в ожидании холодной и трудной зимы.

F. Рекомендации

123. В дополнение к деятельности по продолжению расследований грубых нарушений прав человека и гуманитарного права, совершенных до и во время войны, МТБЮ следует расследовать нарушения, которые произошли в Косово после подписания Кумановского соглашения и Соглашения с ОАК в июне 1999 года.

124. Под руководством учреждений Организации Объединенных Наций международному сообществу следует начать программу подготовки к зиме для всей СРЮ, которой угрожает еще одна гуманитарная катастрофа.

125. Под руководством учреждений Организации Объединенных Наций следует продолжить исследования долгосрочных последствий для общественного здравоохранения ущерба, причиненного в результате бомбардировок НАТО промышленных центров. Кроме того, следует провести оценку состояния общественного здравоохранения и окружающей среды с учетом последствий использования обедненного урана, особенно в Косово. Правительству СРЮ следует обеспечить, чтобы рабочие, уже участвующие в ремонтно-восстановительных мероприятиях, были адекватным образом защищены от токсичных материалов на местах.

126. Правительству СРЮ следует представить МККК и УВКПЧ имена и фамилии, сведения о нахождении и обвинениях в адрес лиц, арестованных в Косово и переведенных в центры для содержания под стражей или тюрьмы в СРЮ. Лицам, содержащимся в заключении за пределами Косово, следует гарантировать доступ к адвокатам по их выбору, а также посещения членов семей и врачей, как это предусмотрено международными стандартами.

127. МООНВАК и правительству СРЮ следует начать диалог в целях обеспечения возвращения лиц, содержащихся в заключении за пределами Косово, обратно в Косово и их передачи в распоряжение МООНВАК.

128. ОАК следует опубликовать информацию и досье на всех лиц, задержанных начиная с марта 1998 года до настоящего времени. Ей следует передать по-прежнему удерживаемых лиц в распоряжение МООНВАК и свернуть все свои операции, связанные с арестами и задержаниями.

129. МООНВАК следует создать полномасштабную, постоянную судебную систему в Косово, включая апелляционные суды, суды по делам несовершеннолетних, гражданские суды и суды по делам о мисдиминарах, которая обеспечит право на справедливое судебное разбирательство.

130. МООНВАК и СДК следует предпринять все надлежащие и необходимые меры по адекватной защите прав всех граждан Косово от насилия, угроз, запугивания и других незаконных актов со стороны членов той же или других этнических групп.

131. Особое внимание следует уделить социальным правам более слабых групп общества, таких, как пожилые лица, инвалиды и дети. Следует оперативно и тщательно расследовать любые сообщения о торговле женщинами и детьми.
